Genie
A TEREX BRAND

Руководство оператора

Диапазон серийных номеров

Z®-34/22 IC

с Z34F-14001
с Z34D-1900

CE

включена
информация об
обслуживании

Перевод оригинальных
инструкций
Seventh Edition
First Printing
Part No. 1297940RUGT

Manufacturer:

Terex South Dakota, Inc.
500 Oakwood Road
Watertown, SD 57201, USA

Authorized representative:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

Содержание

Введение 1
Описание символов и изображений, обозначающих опасность 6
Общая безопасность 8
Личная безопасность 11
Безопасность в рабочей зоне 12
Обозначения 20
Органы управления 21
Осмотры 23
Инструкция по эксплуатации 36
Инструкция по транспортировке и подъему 44
Техническое обслуживание 48
Технические характеристики 51
Contents of EC Declaration of Conformity 54

© Terex Corporation, 1996

Седьмое издание: Первый выпуск, февраль 2020 г.

Genie и «Z» являются зарегистрированными товарными знаками компании Terex South Dakota, Inc. в США и других странах.

CE Соответствует требованиям Директивы ЕС 2006/42/EC
См. Декларацию соответствия нормам ЕС

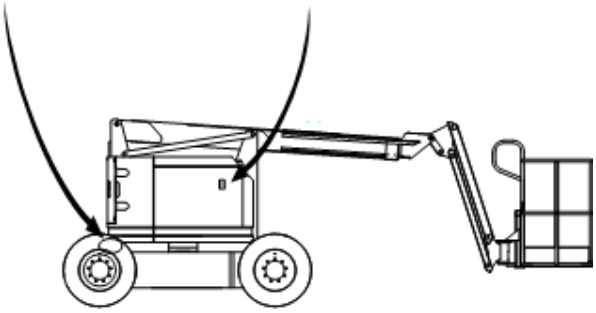
Введение

Маркировка продукта

Наклейка с серийным номером машины указан на соответствующей наклейке.

Серийный номер отштампован на шасси

Наклейка с серийным номером (находится под крышкой)



Предполагаемое использование и ознакомительные инструкции

Эта машина предназначена для подъема персонала, инструментов и материалов на рабочее место на высоте. Прежде чем приступить к управлению машиной, оператор обязан прочесть и понять данное ознакомительное руководство.

- ☑ Каждый обязан пройти обучение управлению передвижной подъемной рабочей площадкой (MEWP).
- ☑ Ознакомиться с передвижной подъемной рабочей площадкой следует каждому лицу, имеющему разрешение, компетентному и обученному управлению ею.
- ☑ К управлению машиной допускается только специально обученный персонал с требуемыми разрешениями.
- ☑ Оператор обязан прочесть, понять и соблюдать указания производителя и правила техники безопасности, приведенные в руководстве оператора.
- ☑ Руководство оператора находится в контейнере для хранения руководств на рабочей площадке.
- ☑ Для специальных применений продукта см. раздел **Взаимодействие с изготовителем**.

Введение

Условные обозначения органов управления рабочей площадкой и соответствующие движения машины:


Переключатель выравнивания рабочей площадки


Переключатель вращения рабочей площадки


Подъем/опускание гуська стрелы


Подъем и опускание главной стрелы


Вращение поворотной платформы

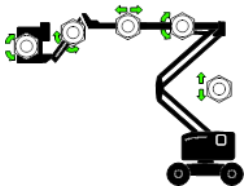

Переключатель выдвижения и втягивания главной стрелы

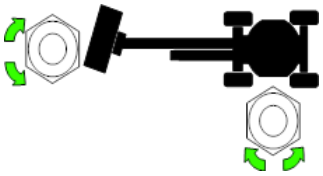

Подъем и опускание вспомогательной стрелы


Передний/задний ход


Поворот колес вправо/влево

Условные обозначения органов управления нижнего пульта и соответствующие движения машины:


Выравнивание рабочей площадки, подъем/опускание гуська стрелы, выдвижение/втягивание главной стрелы, подъем/опускание главной стрелы и втягивание/опускание вспомогательной стрелы.


Вращение поворотной платформы, вращение рабочей площадки

Последовательные функции и движение

- Движение и рулевое управление.

Блокируемые функции

- Скорость хода с поднятой рабочей площадкой.
- Движение с поднятой рабочей площадкой в условиях наклона машины.
- Активация движения, когда стрела заведена за неуправляемые колеса.
- Все органы управления на рабочей площадке и нижнем пульте.

Ограничения использования

- Эта машина предназначена для подъема персонала, инструментов и материалов на рабочее место на высоте.
- Рабочую площадку разрешается поднимать, только когда машина стоит на устойчивой и ровной поверхности.

Средства повышения устойчивости

- Шины с пенорезиновым заполнением.

Ограничение рабочего диапазона

- Грузоподъемность рабочей площадки 500 фунтов/227кг.

Распространение бюллетеней и соблюдение требований

Компания Genie придает первостепенное значение обеспечению безопасности пользователей своей техники. С целью информирования дилеров и владельцев машин компания Genie предоставляет различные бюллетени по технике безопасности и эксплуатации машин.

В бюллетенях содержатся сведения, относящиеся к машинам конкретных моделей с определенными серийными номерами.

Основанием для распространения бюллетеней являются самые последние записи, сделанные о владельцах машин и их дилерах; поэтому необходимо регистрировать свою машину и своевременно предоставлять контактные данные.

При условии, что вы будете следовать указаниям, содержащимся в соответствующем бюллетене, гарантируется безопасность персонала и безупречная работа вашей машины в течение продолжительного времени.

Взаимодействие с изготовителем

Иногда может потребоваться обратиться в компанию Genie. При обращении в компанию вы должны предоставить следующую информацию: номер модели и серийный номер вашей машины, свое имя и фамилию, контактные данные. Обращение в компанию Genie является обязательным в ситуациях, указанных далее.

Уведомление о несчастном случае

Появление вопросов, касающихся сфер применения продукта и безопасности

Получение информации о стандартах и нормативных требованиях

Обновление данных о текущем владельце, таких как: изменения в праве собственности на машину или изменения контактных данных. Информация о передаче права собственности приведена ниже.

Передача права собственности на машину

От вас потребуется лишь несколько минут, чтобы предоставить новую информацию о владельце, а взамен вы получите важные сведения по технике безопасности, обслуживанию и эксплуатации вашей машины.

Вы можете зарегистрировать машину, посетив наш веб-сайт по адресу www.genielift.com или позвонив по телефону бесплатной линии: 1-800-536-1800.

Введение



Опасность

Несоблюдение инструкций и правил техники безопасности, изложенных в этом руководстве, приведет к смерти или к получению серьезных травм.

Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

Прежде чем перейти к следующему разделу, изучите правила техники безопасности и усвойте их.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте инструкции изготовителя и правила техники безопасности – они содержатся в руководстве по технике безопасности и руководстве оператора, а также на наклейках машины.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте инструкции работодателя по технике безопасности и правила работы на объекте.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте все применимые требования государственного законодательства.

☑ Вам необходимо пройти соответствующую подготовку для того, чтобы осуществлять безопасное управление машиной.

Обслуживание предупреждающих знаков

Заменяйте недостающие или поврежденные предупреждающие знаки. Всегда помните о безопасности операторов. Для очистки предупреждающих знаков используйте воду с мылом мягкого действия. Не пользуйтесь чистящими средствами на основе растворителей, т. к. они могут повредить материал, из которого изготовлены предупреждающие знаки.

Классификация опасности

На наклейках этой машины используются следующие символы, цветовые коды и предупреждающие надписи:



Предостерегающий символ – предупреждает персонал о возможности телесного повреждения. Выполняйте все инструкции по технике безопасности, которые следуют за этим символом, чтобы избежать возможной травмы или смерти.

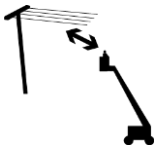
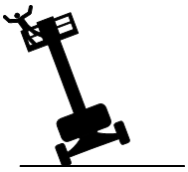
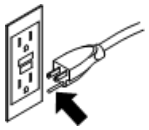
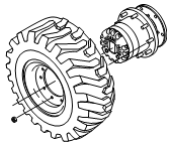
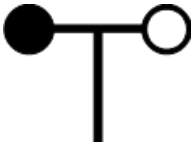
⚠ ОПАСНОСТЬ Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, приведет к смерти или тяжелой травме.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или тяжелой травме.

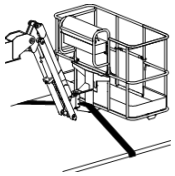
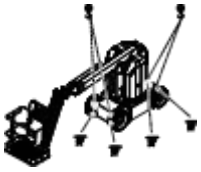
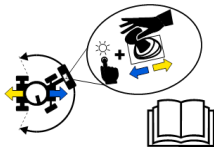
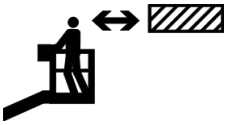
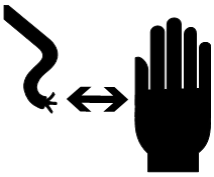
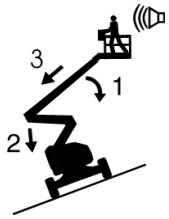
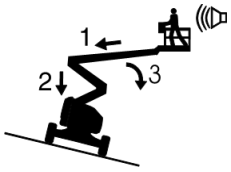
⚠ ОСТОРОЖНО Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к травме малой или средней тяжести.

УКАЗАНИЕ Предупреждение о возможности материального ущерба.

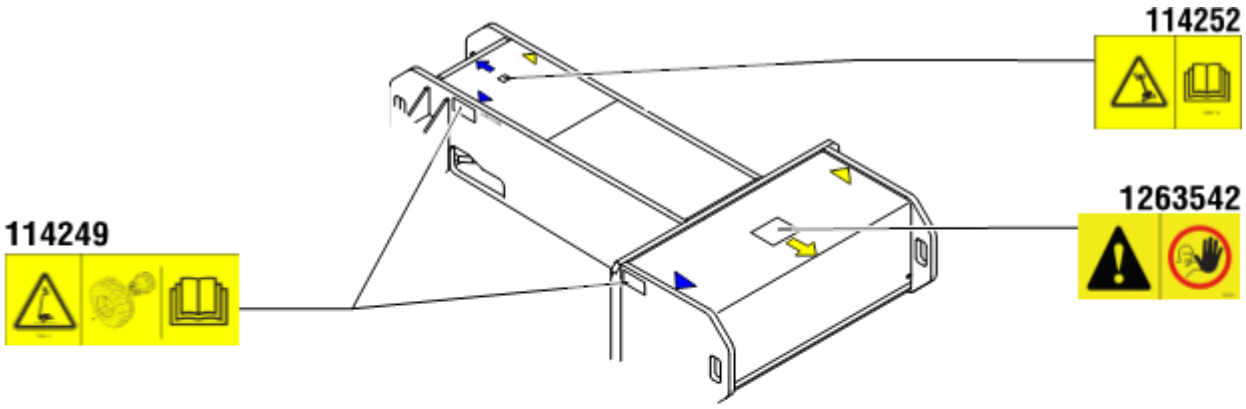
Описание символов и изображений, обозначающих опасность

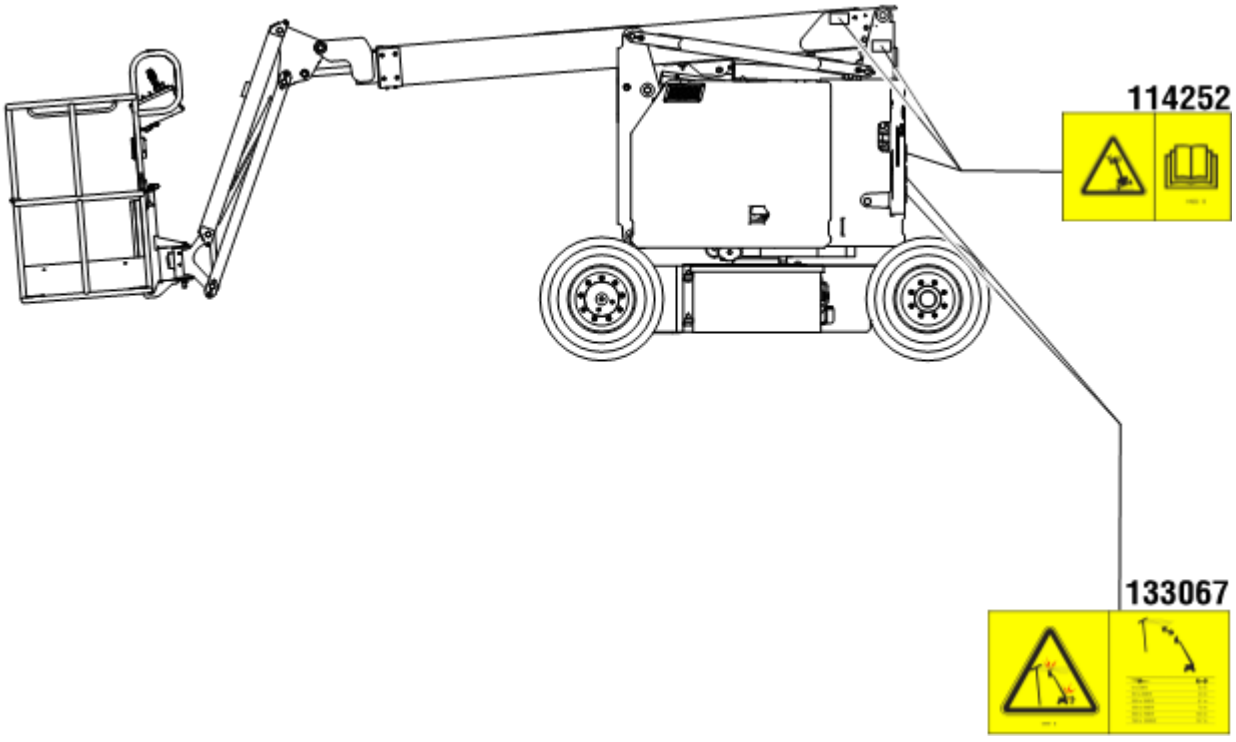
 Опасность возгорания	 Опасность взрыва	 Опасность взрыва	 Не используйте эфир или другие высокоэнергетические средства запуска на машинах, оснащенных свечами предпускового подогрева.	 Не курить. Не зажигать огонь. Заглушить двигатель.
 Опасность защемления	 Не курить	 Опасность взрыва	 Опасность поражения электрическим током	 Соблюдайте необходимую дистанцию
 Опасность опрокидывания	 Опасность опрокидывания	 Только заземленный 3-проводной кабель переменного тока	 Замените поврежденные провода и шнуры	 Замените шины шинами с такими же характеристиками.
 Нагрузка на колесо	 Скорость ветра	 Максимальная грузоподъемность	 Боковое усилие	 Доступ разрешен только для специально обученного и уполномоченного персонала

Описание символов и изображений, обозначающих опасность

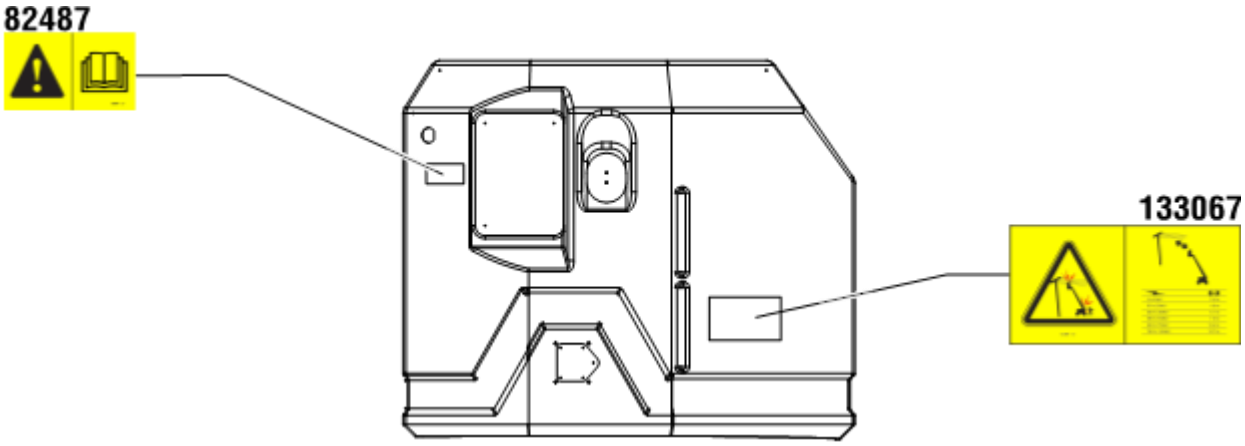
 Точка крепления	 Точка подъема	 Инструкции по креплению рабочей площадки	 Инструкции по подъему и креплению	 Точка крепления стропа
 Агрессивная кислота	 Цветные стрелки-указатели направления	 Опасность выхода из-под контроля	 Опасность столкновения	 Опасность столкновения
 Опасность поражения электрическим током	 Избегайте контакта	 Отключение аккумулятора	 Номинальное напряжение для питания рабочей площадки	 Номинальное давление для линии подачи воздуха на рабочую площадку
Порядок действий в случае включения звукового сигнала наклона при подъеме.  Рабочая площадка обращена вверх. 1 Опустите главную стрелу. 2 Опустите вспомогательную стрелу. 3 Втяните главную стрелу.  Рабочая площадка обращена вниз. 1 Втяните главную стрелу. 2 Опустите вспомогательную стрелу. 3 Опустите главную стрелу.		 Прочтите руководство оператора	 Прочтите руководство по обслуживанию	

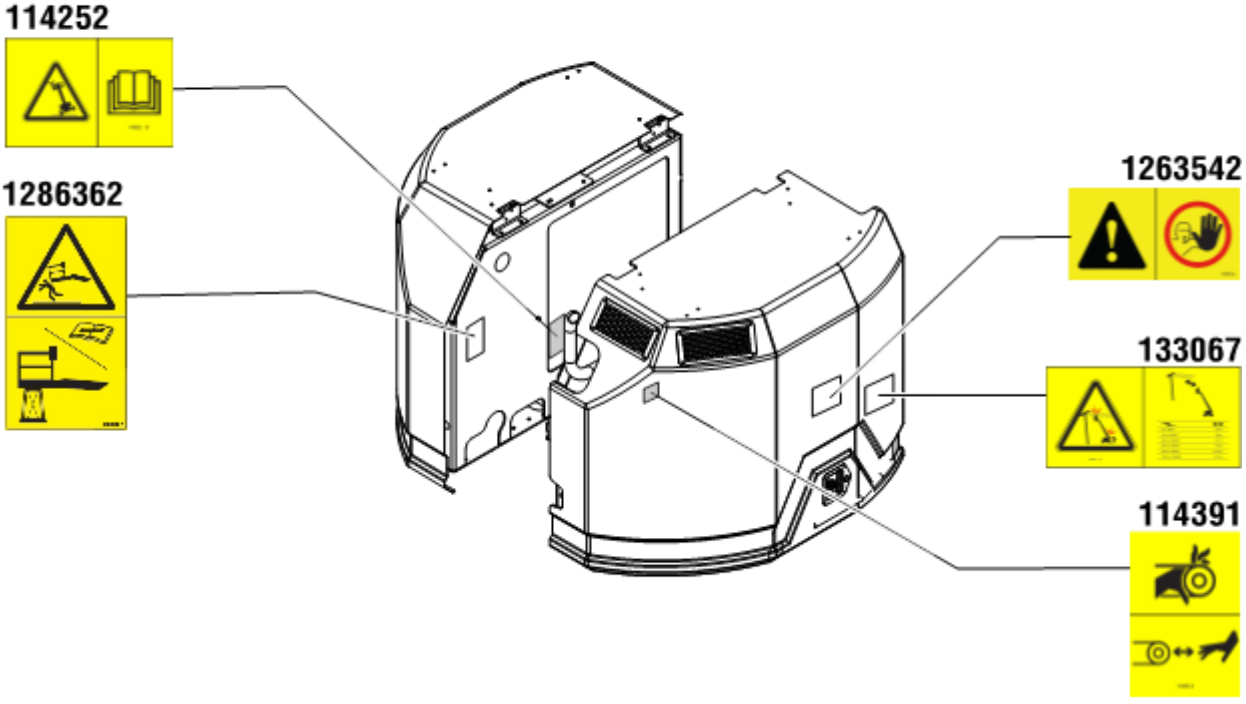
Общая безопасность



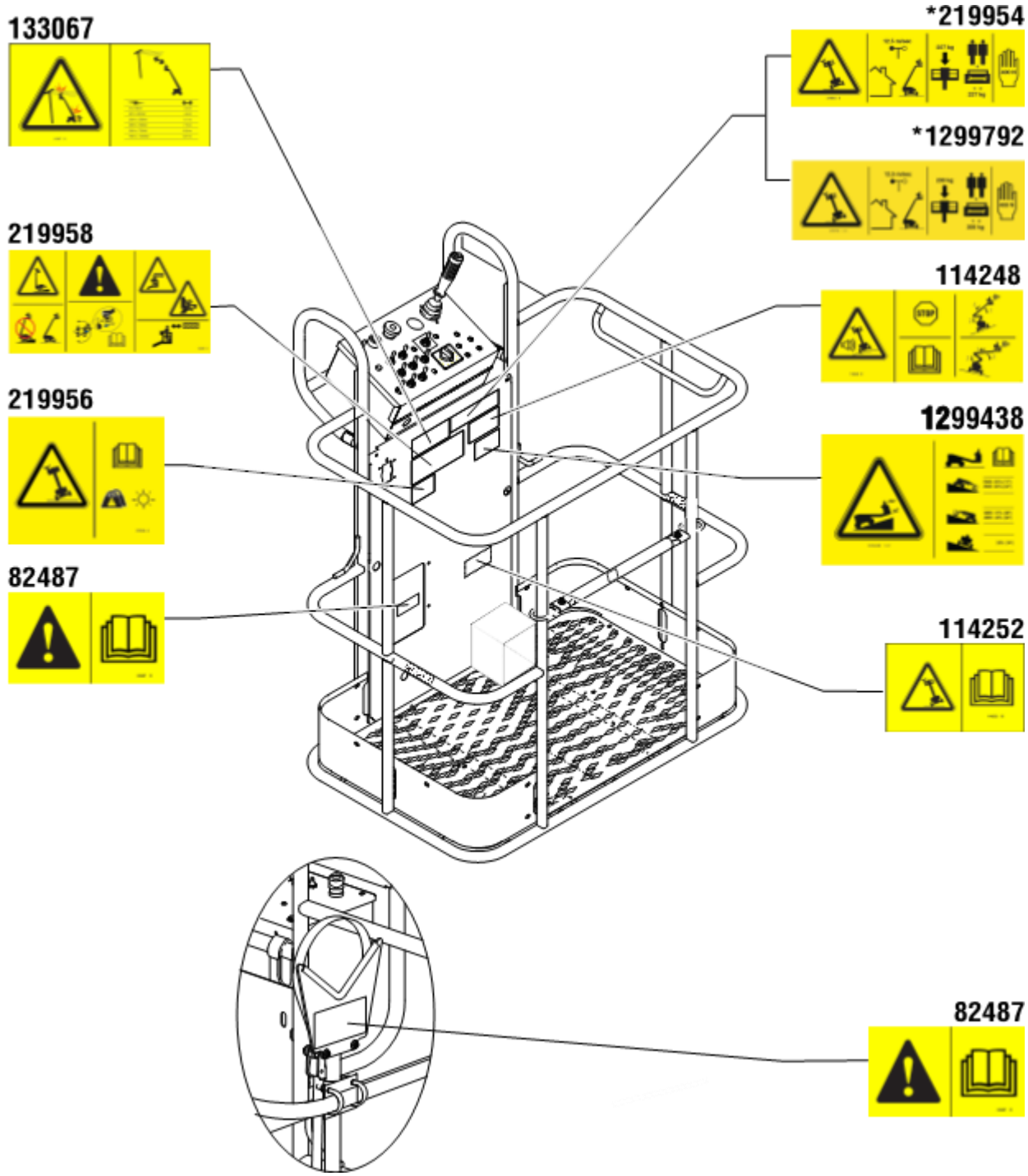


Общая безопасность





Общая безопасность



* Зависит от модели, параметра или конфигурации.

Индивидуальная защита от падения

При эксплуатации машины необходимо использовать индивидуальные средства защиты от падения.

Персонал на рабочей площадке обязан надевать ремень безопасности или страховочный пояс в соответствии с требованиями государственного законодательства. Пристегивайте предохранительный строп к захвату на рабочей площадке.

Операторы обязаны соблюдать правила работодателя, правила, действующие на объекте, а также требования законодательства в отношении индивидуальных средств защиты.

Все индивидуальные средства защиты от падения должны соответствовать действующим требованиям государственного законодательства, проходить проверку и использоваться в соответствии с инструкциями их изготовителя.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасность поражения электрическим током

Машина не изолирована электрически и не обеспечивает защиты в случае прикосновения к токоведущим частям или приближения к ним.



Выдерживайте безопасное расстояние от линий электропередачи и электроаппаратов в соответствии с действующими официальными правилами и нормами, а также в соответствии с данными следующей таблицы.

Междуфазное напряжение	Минимально безопасное расстояние приближения	
0 — 300 В	Избегайте контакта	
300 В — 50 кВ	10 футов	3,05 м
50 кВ — 200 кВ	15 футов	4,60 м
200 кВ — 350 кВ	20 футов	6,10 м
350 кВ — 500 кВ	25 футов	7,62 м
500 кВ — 750 кВ	35 футов	10,67 м
750 кВ — 1000 кВ	45 футов	13,72 м

Учитывайте вылет рабочей площадки, возможность раскачивания или провисания линий электропередачи, а также остерегайтесь сильного или порывистого ветра.

Не подходите к машине, если она касается находящихся под напряжением линий электропередач. Персонал, находящийся внизу или на рабочей площадке, не должен дотрагиваться до машины или управлять ею, пока линии электропередачи не будут обесточены.

Эксплуатация машины в условиях грозы или бури не допускается.

Не используйте машину в качестве заземляющего устройства при сварке.

⚠ Опасность опрокидывания

Суммарный вес персонала, оборудования и материалов не должен превышать максимальной грузоподъемности рабочей площадки.

Максимальная грузоподъемность рабочей площадки	500 фунтов	227 кг
Машины, оснащенные самолетозащитным блоком	440 фунтов	200 кг
Максим. количество персонала		2

Суммарный вес дополнительного и вспомогательного оборудования, например, трубных люлек, панельных люлек и сварочных аппаратов, снижает номинальную грузоподъемность рабочей площадки и должен учитываться в расчетах общей нагрузки на рабочую площадку. См. наклейки с указанием возможных вариантов и вспомогательного оборудования.

Не используйте шины, заполненные воздухом. Эти машины снабжены шинами с пенорезиновым заполнением. Вес колес и надлежащая конфигурация противовеса играют важную роль в обеспечении устойчивости.



Стрелу разрешается поднимать и выдвигать, только если машина находится на устойчивой и ровной поверхности.



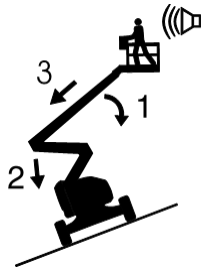
Безопасность в рабочей зоне

Не полагайтесь на звуковой сигнал наклона как на показатель выравнивания машины. Звуковой сигнал наклона на рабочей площадке включается, только если машина находится на крутом склоне.

Если звуковой сигнал наклона включается при опущенной стреле: не выдвигайте стрелу, не поворачивайте и не поднимайте ее выше горизонтального положения. Прежде чем поднимать рабочую площадку, переместите машину на устойчивую и ровную поверхность.

Если звуковой сигнал наклона сработает при поднятой рабочей площадке, соблюдайте особую осторожность. Определите положение стрелы по отношению к склону, как показано ниже. Прежде чем переместиться на устойчивую и ровную поверхность, выполните указанные ниже операции по опусканию стрелы. Не поворачивайте стрелу при опускании.

При срабатывании звукового сигнала наклона, когда рабочая площадка обращена вверх, выполните следующие действия.

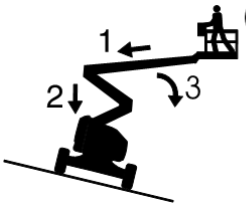


1 Опустите главную стрелу.

2 Опустите вспомогательную стрелу.

3 Втяните главную стрелу.

При срабатывании звукового сигнала наклона, когда рабочая площадка обращена вниз, выполните следующие действия.



1 Втяните главную стрелу.

2 Опустите вспомогательную стрелу.

3 Опустите главную стрелу.

Не модифицируйте и не отключайте концевые выключатели.

При поднятой или выдвинутой главной стреле или при поднятой вспомогательной стреле запрещается движение со скоростью, превышающей 1 км/ч.

Не используйте пульт управления на рабочей площадке для ее освобождения, если она зацепилась за близлежащий объект, застопорилась или, если из-за этого возникли затруднения для нормального движения. Перед освобождением рабочей площадки с помощью нижнего пульта управления с нее необходимо удалить весь персонал.

Не поднимайте стрелу, если скорость ветра может превысить 12,5 м/с. Если при поднятой стреле скорость ветра превышает 12,5 м/с, опустите стрелу и прекратите работу на машине.



Не работайте на машине при сильном или порывистом ветре. Не увеличивайте площадь поверхности рабочей площадки или нагрузку. Увеличение площади поверхности приводит к снижению устойчивости машины при ветре.

Безопасность в рабочей зоне



Соблюдайте особую осторожность и ограничивайте скорость движения при перемещении машины в походном положении по неровной, замусоренной, неустойчивой или скользкой поверхности, а также рядом с ямами и обрывами.

Не перемещайте машину с поднятой или выдвинутой стрелой по неровным или неустойчивым поверхностям, а также в любых других опасных условиях.



Не отталкивайте и не подтягивайте никакие объекты, находящиеся вне рабочей площадки.

Максимальное разрешенное ручное усилие - 90 фунтов/400 Н

Не переделывайте и не выводите из строя те компоненты машины, которые могут в какой-либо степени повлиять на безопасность и устойчивость.

Не заменяйте узлы машины, обеспечивающие ее устойчивость, узлами с иным весом или техническими характеристиками.

Не модифицируйте передвижную подъемную рабочую площадку, не получив предварительного письменного разрешения от изготовителя. Монтаж оснастки для крепления инструмента или других материалов к рабочей площадке, бортовым доскам или защитным ограждениям может привести к увеличению веса, площади поверхности или нагрузки на рабочую площадку.



Не размещайте и не прикрепляйте к частям машины неподвижные или свисающие грузы.



Не ставьте лестницы и подмости на рабочую площадку и не прислоняйте их к частям машины.

Не перевозите инструменты и материалы, пока они не будут равномерно распределены по рабочей площадке, чтобы находящийся там персонал мог безопасно с ними работать.

Безопасность в рабочей зоне

Не пользуйтесь машиной на движущейся или подвижной поверхности или на транспортном средстве.

Не модифицируйте передвижную подъемную рабочую площадку, не получив предварительного письменного разрешения от изготовителя. Монтаж оснастки для крепления инструмента или других материалов к рабочей площадке, бортовым доскам или защитным ограждениям может привести к увеличению веса, площади поверхности или нагрузки на рабочую площадку.

Убедитесь, что все шины в хорошем состоянии, пневматические шины надлежащим образом накачаны, а зажимные гайки надежно затянуты.

Не используйте машину в качестве подъемного крана.

Не толкайте машину или другие объекты стрелой.

Не задевайте стрелой близлежащие объекты.

Не прикрепляйте стрелу или рабочую площадку к близлежащим конструкциям.

Не размещайте грузы за пределами периметра рабочей площадки.

⚠ Опасность при работе на склонах

Не перемещайте машину на склонах, уклон которых превышает максимально допустимый для машины уклон при подъеме, спуске или на боковом склоне. Допустимый уклон относится только к машинам в походном положении.

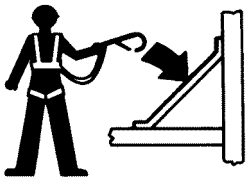
Максимально допустимый уклон в походном положении, 2WD (привод на два колеса)		
Рабочая площадка обращена вверх	20%	(11°)
Рабочая площадка обращена вниз	37%	(20°)
Боковой уклон	25%	(14°)

Максимально допустимый уклон в походном положении, 4WD (привод на четыре колеса)		
Рабочая площадка обращена вверх	40%	(22°)
Рабочая площадка обращена вниз	45%	(24°)
Боковой уклон	25%	(14°)

Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой с одним человеком на площадке. Дополнительная нагрузка на площадку может снизить допустимый уклон. См. подраздел «Движение на склоне» раздела «Инструкция по эксплуатации».

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасность падения



Персонал на рабочей площадке обязан надевать ремень безопасности или страховочный пояс в соответствии с требованиями государственного законодательства. Пристегивайте предохранительный строп к захвату на рабочей площадке.



Не садитесь, не вставайте и не забирайтесь на поручни рабочей площадки. Всегда твердо стойте на рабочей площадке.



Не спускайтесь с рабочей площадки, когда она поднята.

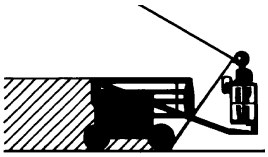
На рабочей площадке не должно быть мусора.

Перед началом работы опустите входную перекладину рабочей площадки или закройте дверцу.

Входить на рабочую площадку и сходить с нее разрешается только тогда, когда машина находится в походном положении, а рабочая площадка на уровне земли.

При проектировании машины были учтены опасности, связанные с конкретным применением продукта при высотных работах. Для получения дополнительной информации обратитесь в Genie (см. раздел «Взаимодействие с изготовителем»).

⚠ Опасность столкновения



При перемещении или эксплуатации учитывайте ограниченность расстояния видимости и мертвые зоны.

Вращая поворотную платформу, контролируйте положение стрелы и вылет задней части.



Проверьте рабочую зону на предмет надземных препятствий или иных возможных источников опасности.



Держась за поручень ограждения рабочей площадки, не забывайте о возможности защемления.

Операторы обязаны соблюдать правила, установленные работодателем, правила, действующие на стройплощадке, а также требования законодательства в отношении средств индивидуальной защиты.

Безопасность в рабочей зоне

Управляя движением и поворотом колес, руководствуйтесь цветными стрелками-указателями направления на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.



Не опускайте стрелу, пока не убедитесь, что под ней нет людей и механических препятствий.



Ограничивайте скорость движения, сообразуясь с такими факторами, как состояние грунта, заторы, склоны, расположение персонала и другие факторы, которые могут послужить причиной столкновения.

Не вводите стрелу в зону работы крана, если органы управления крана не заблокированы и/или если не приняты меры по предотвращению возможного столкновения.

Лихачество при управлении машиной запрещено.

⚠ Опасность травмы

Эксплуатация машины должна осуществляться в хорошо проветриваемой зоне во избежание отравления угарным газом.

Не пользуйтесь машиной при наличии утечки гидравлической жидкости или воздуха. Утечка воздуха или гидравлической жидкости грозит повреждением кожи или даже ожогом.

Прикосновение к компонентам, находящимся под крышками, недопустимо. Оно может стать причиной тяжелой травмы. Доступ к внутренним отсекам разрешен только специально обученному обслуживающему персоналу. Доступ к ним оператора рекомендован только для предпускового осмотра. Во время эксплуатации все отсеки должны оставаться закрытыми и запертыми.

⚠ Опасность взрыва и возгорания

Не запускайте двигатель, почувствовав по запаху или обнаружив утечку сжиженного нефтяного газа, бензина, дизтоплива и прочих взрывоопасных веществ.

Не заправляйте машину топливом при работающем двигателе.

Выполняйте дозаправку машины и зарядку аккумулятора только в открытой, хорошо проветриваемой зоне, в которой отсутствуют искры и пламя, а также запрещено курение.

Эксплуатировать машину и заряжать аккумуляторы в опасных зонах или местах, где могут присутствовать потенциально горючие или взрывоопасные газы и частицы, запрещено.

Не распыляйте эфир на двигатели, оснащенные свечами предпускового подогрева.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасность при использовании поврежденной машины

Эксплуатация поврежденной или неисправной машины запрещена.

Перед началом каждой рабочей смены проводите тщательный предпусковой осмотр машины и проверяйте все ее функции. При наличии повреждений или неисправностей незамедлительно обозначьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Убедитесь, что выполнены все процедуры технического обслуживания, указанные в данном руководстве и в соответствующем руководстве по техобслуживанию оборудования Genie.

Проверьте наличие всех наклеек и отчетливость надписей на них.

Убедитесь, что руководство оператора, правила техники безопасности и должностная инструкция оператора в полном комплекте и в удобочитаемом виде помещены в контейнер для хранения, расположенный на машине.

⚠ Опасность повреждения компонентов

Не используйте для запуска двигателя от внешнего источника аккумулятор или зарядное устройство с напряжением выше 12 В.

Не используйте машину в качестве заземляющего устройства при сварке.

Не используйте машину в местах, в которых может иметь место сильное магнитное поле.

⚠ Техника безопасности при работе с аккумуляторами

Опасность ожога



Аккумуляторные батареи содержат электролит. При работе с аккумуляторами всегда надевайте защитную одежду и очки.

Не проливайте электролит и не допускайте его контакта с кожей. Пролитый электролит нейтрализуйте пищевой содой и водой.

Опасность взрыва



Вблизи батарей не должно быть искр, пламени или зажженных сигарет. Батареи выделяют взрывоопасный газ.





⚠ Опасность поражения электрическим током

Избегайте контакта с электрическими клеммами.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Обеспечение безопасности с помощью оповещения о касании

Прочтите, усвойте и соблюдайте все предупреждения и инструкции, предоставляемые для системы оповещения о касании.

Обеспечьте надежную установку системы оповещения о касании.

Блокировка машины после каждого использования

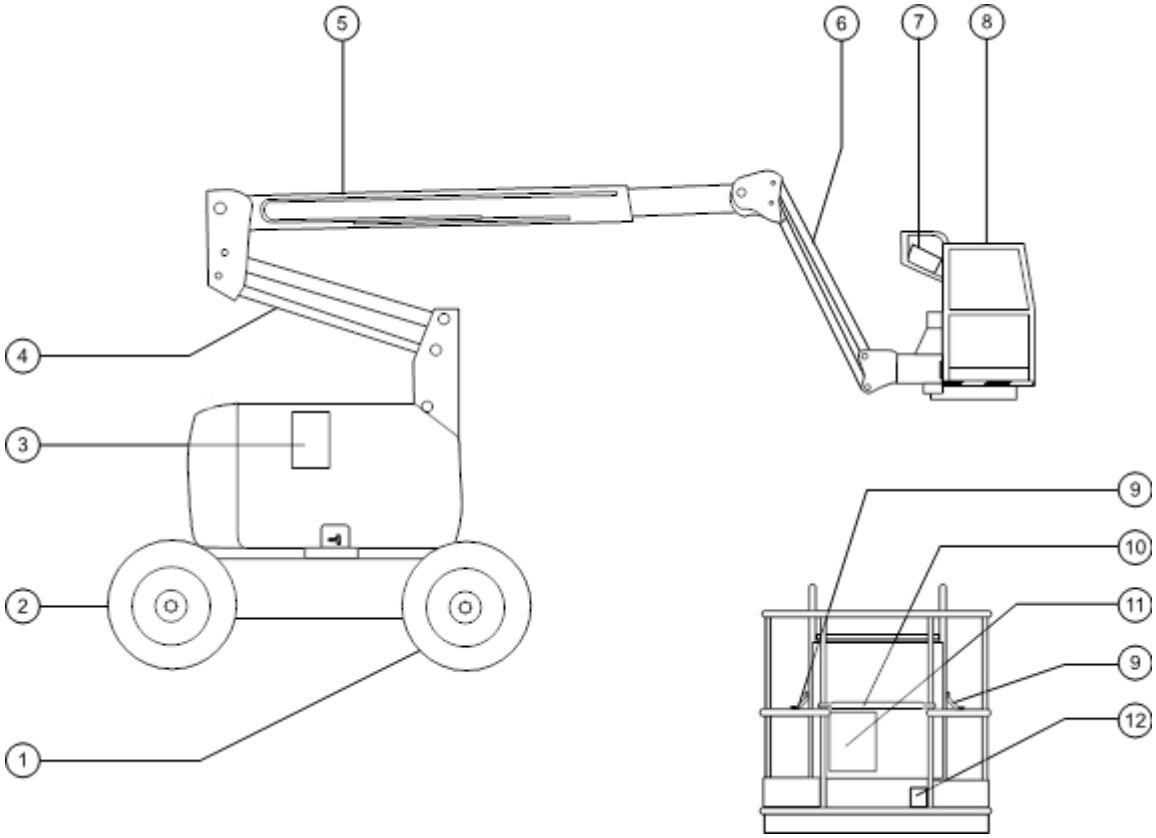
1 Выберите для стоянки безопасное место с твердой, ровной поверхностью, без препятствий и дорожного движения.

2 Втяните и опустите стрелу в походное положение.

3 Поверните поворотную платформу в такое положение, чтобы стрела оказалась между неуправляемыми колесами.

4 Переведите переключатель постов управления в положение «Выключено». Извлеките ключ во избежание несанкционированного использования машины.

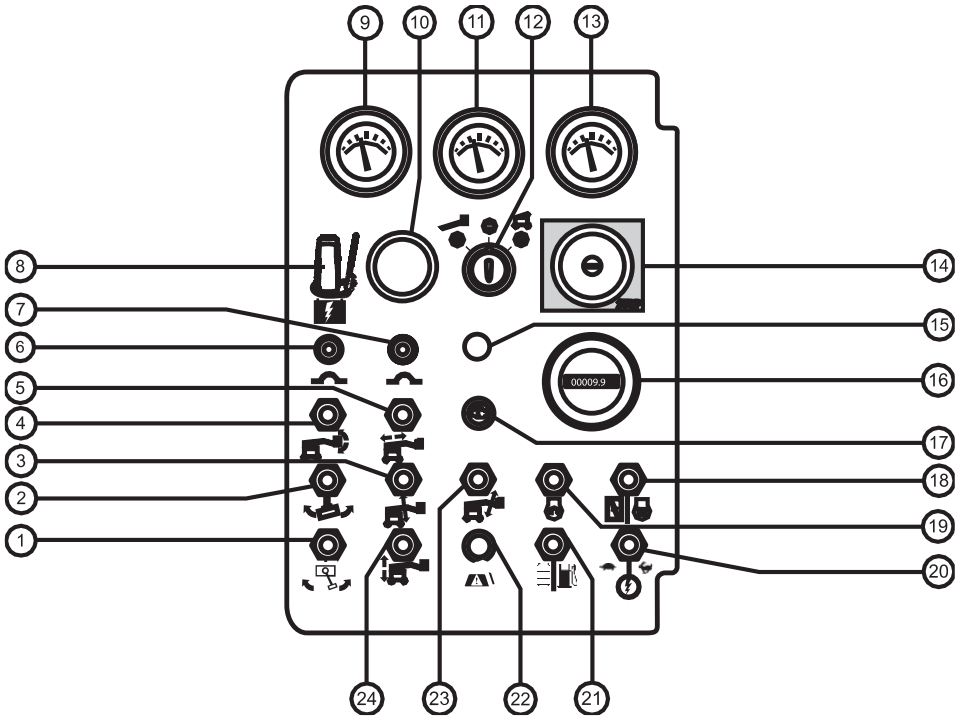
Обозначения



1 Неуправляемое колесо
2 Управляемое колесо
3 Нижний пульт управления
4 Вспомогательная стрела
5 Главная стрела
6 Гусек стрелы
7 Пульт управления на рабочей площадке
8 Рабочая площадка
9 Точка крепления стропа
10 Скользящая перекладина ограждения
11 Контейнер для хранения руководства
12 Педаль

Органы управления

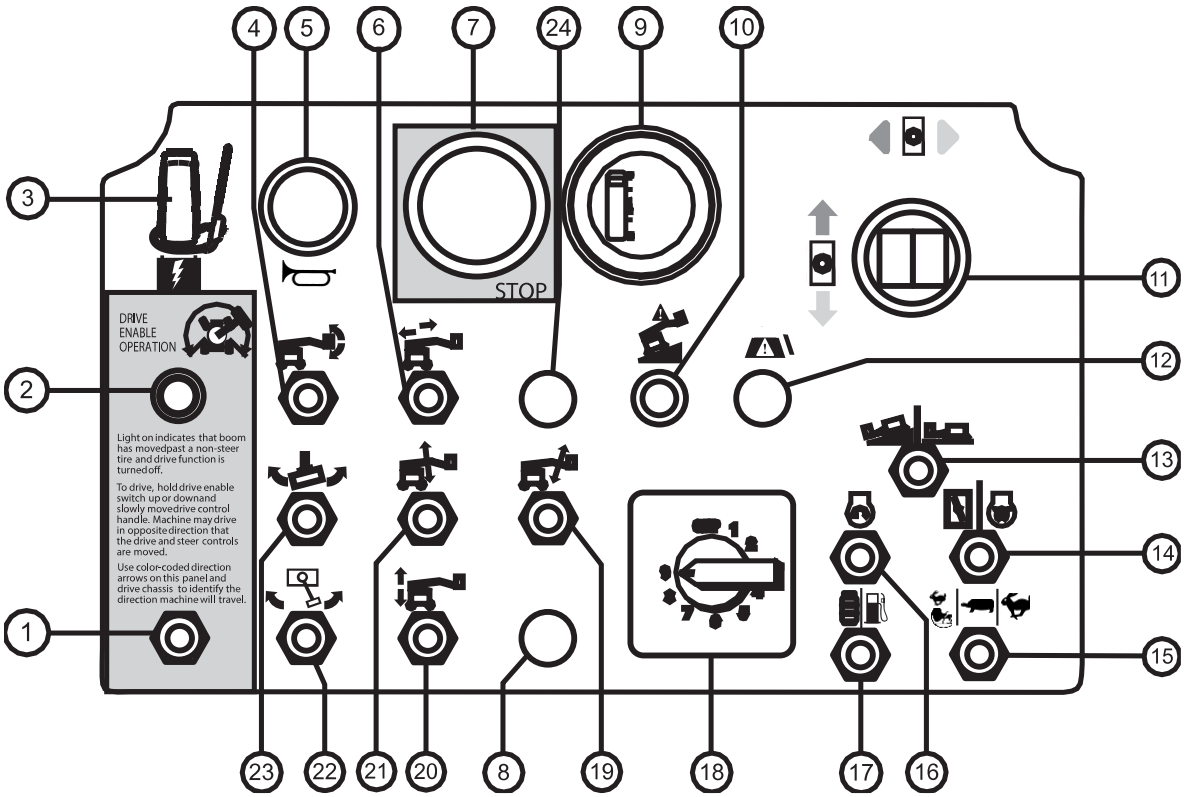
Нижний пульт управления следует использовать для подъема рабочей площадки при функциональной проверке машины или подготовке ее к хранению. Нижний пульт управления можно использовать в чрезвычайной ситуации для спасения находящегося на рабочей площадке недееспособного работника. При выборе нижнего пульта управления пульт управления на рабочей площадке не работает, включая аварийный останов.



Нижний пульт управления

1 Переключатель вращения поворотной платформы
2 Переключатель вращения рабочей площадки
3 Переключатель подъема и опускания главной стрелы
4 Переключатель уровня рабочей площадки
5 Переключатель выдвижения и втягивания главной стрелы
6 Автоматический выключатель электрических цепей двигателя на 10 А
7 Автоматический выключатель 10 А электрических цепей управления
8 выключатель вспомогательного питания
9 Модели, работающие на бензине/сжиженном нефтяном газе: индикатор температуры воды
Модели с дизельным двигателем: индикатор температуры масла
10 Сигнал движения
11 Индикатор давления масла
12 Переключатель постов управления «Рабочая площадка – Выключено – Нижний пульт»
13 Вольтметр
14 Красная кнопка аварийного останова
15 Не используется
16 Счетчик моточасов или Диагностический дисплей
17 индикатор неисправности двигателя (если имеется)
18 Модели, работающие на бензине/сжиженном нефтяном газе:
Модели с дизельным двигателем: выключатель свечи предпускового подогрева (если имеется)
19 Переключатель запуска двигателя
20 Выключатель разрешения функций
21 Модели, работающие на бензине/сжиженном нефтяном газе: переключатель выбора вида топлива
22 Световой индикатор перегрузки рабочей площадки (если имеется)
23 Переключатель подъема и опускания гуська стрелы
24 Переключатель подъема и опускания вспомогательной стрелы

Органы управления



Пульт управления на рабочей площадке

1 Переключатель разрешения движения
2 Световой индикатор разрешения движения
3 выключатель вспомогательного питания
4 Переключатель уровня рабочей площадки
5 Кнопка звукового сигнала
6 Переключатель выдвижения и втягивания главной стрелы
7 Красная кнопка аварийного останова
8 Блокировка функции – Самолетозащитный блок (если имеется)
9 Индикатор заряда аккумулятора (если имеется)
10 Световой индикатор «Машина не выровнена» (если имеется)
11 Ручка пропорционального управления движением и тумблер рулевого управления
12 Световой индикатор перегрузки рабочей площадки (если имеется)
13 Переключатель выбора скорости движения
14 Модели, работающие на бензине/сжиженном нефтяном газе: переключатель дросселирования
Модели с дизельным двигателем: Выключатель свечи предпускового подогрева (если имеется)
15 Переключатель выбора холостых оборотов (об/мин) двигателя
- Кролик и педаль: включение высоких оборотов холостого хода нажатием педали
- Черепаха: низкие обороты холостого хода
- Кролик: высокие обороты холостого хода

16 Переключатель запуска двигателя
17 Модели, работающие на бензине/сжиженном нефтяном газе: Переключатель выбора «бензин/сжиженный нефтяной газ»
18 Контроллер скорости перемещения стрелы
19 Переключатель подъема и опускания гуська стрелы
20 Переключатель подъема и опускания вспомогательной стрелы
21 Переключатель подъема и опускания главной стрелы
22 Переключатель вращения поворотной платформы
23 Переключатель вращения рабочей площадки

Осмотры



Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите предпусковой осмотр.

Изучите процедуру предпускового осмотра и усвойте ее, прежде чем перейти к следующему разделу.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы предпускового осмотра

Предпусковой осмотр и текущее техническое обслуживание входят в обязанности оператора.

Предпусковой осмотр – это визуальная проверка, выполняемая оператором перед каждой рабочей сменой. Осмотр производят с целью обнаружения явных неисправностей машины до того, как оператор приступит к функциональной проверке.

Предпусковой осмотр показывает также, требуется ли производить текущее обслуживание. Оператор имеет право выполнять только те операции текущего обслуживания, которые указаны в данном руководстве.

Проверьте каждый узел по списку, приведенному на следующей странице.

При обнаружении повреждения или несанкционированных модификаций (по сравнению с состоянием на момент поставки с завода) пометьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Ремонт машины может производить только квалифицированный специалист в соответствии с техническими условиями изготовителя. По завершении ремонта оператор обязан еще раз выполнить предпусковой осмотр, прежде чем перейти к функциональной проверке.

Предупредительное обслуживание могут проводить только квалифицированные техники в соответствии с техническими условиями изготовителя и требованиями, содержащимися в должностных инструкциях.

Осмотры

Предпусковой осмотр

- ❑ Убедитесь, что руководство оператора, правила техники безопасности и должностная инструкция оператора в полном комплекте и в удобочитаемом виде помещены в контейнер для хранения на рабочей площадке.
- ❑ Проверьте наличие всех наклеек и разборчивость надписей на них. См. раздел «Наклейки».
- ❑ Убедитесь в отсутствии утечек моторного масла и проверьте его уровень. При необходимости долейте масло. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❑ Убедитесь в отсутствии утечек охлаждающей жидкости двигателя и проверьте ее уровень. При необходимости долейте охлаждающую жидкость. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❑ Убедитесь в отсутствии утечек гидравлического масла и проверьте его уровень. При необходимости долейте масло. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❑ Убедитесь в отсутствии утечек электролита и проверьте его уровень. При необходимости долейте дистиллированную воду. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❑ Проверьте давление в пневматических шинах. При необходимости подкачайте. См. раздел «Техническое обслуживание».

Проверьте следующие компоненты или узлы на предмет повреждений, неправильно установленных или отсутствующих деталей, а также на предмет несанкционированных модификаций.

- ❑ Электрические компоненты, проводка и электрические кабели
- ❑ Гидравлическая силовая установка, бак, шланги, фитинги, цилиндры и коллекторы
- ❑ Генератор и относящиеся к нему компоненты
- ❑ Топливный и гидравлический баки
- ❑ Привод, двигатели поворотной платформы и приводные ступицы
- ❑ Износные накладки стрелы
- ❑ Шины и колеса
- ❑ Двигатель и связанные с ним компоненты
- ❑ Концевые выключатели
- ❑ Система оповещения о касании (если имеется)
- ❑ Гайки, болты и другие детали крепления
- ❑ Входная перекладина или дверца рабочей площадки
- ❑ Динамометрический датчик рабочей площадки
- ❑ Сигналы и маячки (если имеются)
- ❑ Точка крепления стропа

Осмотрите всю машину на предмет наличия следующих недостатков:

- ❑ трещин в сварных швах и элементах конструкции;
- ❑ вмятин или иных повреждений машины;
- ❑ чрезмерной ржавчины, коррозии или окисления.

- ❑ Убедитесь, что все конструкции и прочие ключевые компоненты присутствуют, весь крепеж и штифты на месте и должным образом затянуты.
- ❑ По завершении осмотра убедитесь в том, что все крышки отсеков находятся на своих местах и заперты.

Осмотры



Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

Прежде чем перейти к следующему разделу, изучите процедуру функциональной проверки и усвойте ее.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы функциональной проверки

Функциональная проверка производится с целью обнаружения возможных неисправностей перед началом эксплуатации машины. Оператор обязан выполнить пошаговые инструкции для проверки всех функций машины.

Эксплуатация неисправной машины запрещена. При обнаружении неисправностей необходимо обозначить машину как неисправную и исключить возможность ее использования. Ремонт машины может производить только квалифицированный специалист в соответствии с техническими условиями изготовителя.

По завершении ремонта оператор должен еще раз выполнить предпусковой осмотр и функциональную проверку, прежде чем запустить машину в работу.

Осмотры

Нижний пульт управления

1 Выберите твердую, ровную площадку без препятствий.

2 Переведите переключатель постов управления в положение нижнего пульта.

3 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

⊙ Результат: должен мигать сигнальный маячок (если имеется).

Проверка аварийного останова

4 Нажмите красную кнопку аварийного останова, чтобы перевести ее в положение выключения.

⊙ Результат: двигатель должен выключиться, ни одна функция не должна работать.

5 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения и снова запустите двигатель.

Проверка функций стрелы

6 Не поворачивайте выключатель разрешения функций. Попробуйте активизировать каждый тумблер управления функциями стрелы и рабочей площадки.



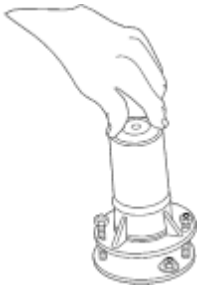
⊙ Результат: ни одна функция стрелы и рабочей площадки не должна работать.

7 Повернув выключатель разрешения функций в любую сторону и удерживая его, активируйте все тумблеры управления функциями стрелы и рабочей площадки.

⊙ Результат: все функции стрелы и рабочей площадки должны отработать полный цикл.

Проверка датчика наклона

8 Переведите переключатель постов управления в положение пульта управления рабочей площадки. Вытяните красную кнопку аварийного останова на пульте управления на рабочей площадке в положение включения.



9 Откройте крышку поворотной платформы со стороны нижнего пульта управления и найдите датчик наклона.

10 Нажмите на одну сторону датчика наклона.

⊙ Результат: должно сработать звуковое устройство аварийной сигнализации на рабочей площадке.

Проверка вспомогательного источника питания

11 Переведите переключатель постов управления в положение нижнего пульта.

12 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

13 Удерживая выключатель вспомогательного питания во включенном положении, задействуйте каждый тумблер управления функциями стрелы.



Примечание. Для экономии заряда батареи проверяйте каждую функцию в неполном цикле.

⊙ Результат: все функции стрелы должны работать.

На пульте управления на рабочей площадке

14 Переведите переключатель постов управления в положение пульта управления рабочей площадки.

15 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

⊙ Результат: должен мигать сигнальный маячок (если имеется).

⊙ Запустите двигатель. См. раздел «Инструкция по эксплуатации».

Проверка аварийного останова

16 Переведите переключатель постов управления в положение рабочей площадки и запустите двигатель.

17 Нажмите красную кнопку аварийного останова рабочей площадки, чтобы перевести ее в положение выключения.

⊙ Результат: двигатель должен выключиться, ни одна функция не должна работать.

18 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения и снова запустите двигатель.

Проверка сирены

19 Нажмите кнопку звукового сигнала.

⊙ Результат: должна прозвучать сирена.

Проверка педали

20 Нажмите красную кнопку аварийного останова рабочей площадки, чтобы перевести ее в положение выключения.

21 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения, но не запускайте двигатель.

22 Нажмите педаль и попытайтесь запустить двигатель, переместив пусковой тумблер в любую сторону.

⊙ Результат: двигатель не должен запуститься.

23 Не нажимая на педаль, еще раз запустите двигатель.

⊙ Результат: двигатель должен запуститься.

24 Не нажимая на педаль, опробуйте каждую функцию машины.

⊙ Результат: никакие функции не должны работать.

Функциональная проверка машины

25 Нажмите педаль.

26 Активируйте все ручки управления функциями машины или все тумблеры.

⊙ Результат: все функции стрелы и рабочей площадки должны отработать полный цикл.

Примечание. Проверьте действие регулятора скорости перемещения стрелы. Регулятор скорости выполнения функций стрелы не влияет на функции управления движением и поворотом колес.

Осмотры

Проверка рулевого управления

27 Нажмите педаль.

28 Переведите тумблер в верхней части ручки управления в направлении, указанном синим треугольником на пульте управления.

⊙ Результат: управляемые колеса должны повернуться в направлении, указанном синими треугольниками на шасси.

29 Нажмите тумблер в верхней части ручки управления со стороны, обозначенной желтым треугольником на пульте управления.

⊙ Результат: управляемые колеса должны повернуться в направлении, указанном желтыми треугольниками на шасси.

Проверка функции выбора подъема или движения

30 Нажмите педаль.

31 Выведите ручку управления движением из среднего положения и задействуйте ручку управления функциями стрелы.

⊙ Результат: ни одна из функций стрелы не должна работать. Машина будет двигаться в направлении, указанном на пульте управления.

Проверка движения и торможения

32 Нажмите педаль.

33 Медленно перемещайте ручку управления движением в направлении, указанном синей стрелкой на пульте управления, пока машина не начнет двигаться, затем верните ручку в среднее положение.

⊙ Результат: должен прозвучать сигнал движения (если имеется). Машина должна начать движение в направлении, указанном синей стрелкой на шасси, а затем резко остановиться.

34 Медленно перемещайте ручку управления в направлении, указанном желтой стрелкой на пульте управления, пока машина не начнет двигаться, затем верните ручку в среднее положение.

⊙ Результат: должен прозвучать сигнал движения (если имеется). Машина должна начать движение в направлении, указанном желтой стрелкой на шасси, а затем резко остановиться.

Примечание. Тормоза должны удержать машину на любом склоне, на который она может подняться.

Осмотры

Проверка системы разрешения движения

35 Нажмите педаль.

36 Втяните главную стрелу в походное положение.

37 Вращайте поворотную платформу, пока стрела не зайдет за одно из неуправляемых колес.

⊙ Результат: световой индикатор разрешения движения должен загореться и продолжать гореть, пока стрела находится в пределах указанной на рисунке зоны.



38 Выведите ручку управления движением из среднего положения.

⊙ Результат: функция движения машины не должна работать.

39 Переместите вверх или вниз тумблер разрешения движения и, удерживая его в этом положении, медленно выведите ручку управления движением из среднего положения.

⊙ Результат: функция движения должна работать.

Примечание. Когда система разрешения движения включена, машина может двигаться в направлении, противоположном направлению перемещения ручки управления движением и поворотом колес.

Для определения направления движения пользуйтесь цветными стрелками на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.



Проверка ограничения скорости движения

40 Нажмите педаль.

41 Поднимите главную стрелу на 30 см.

42 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: максимальная скорость хода с поднятой главной стрелой не должна превышать 30 см в секунду.

43 Опустите главную стрелу в походное положение.

44 Поднимите вспомогательную стрелу на 30 см.

45 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: максимальная скорость хода с поднятой вспомогательной стрелой не должна превышать 30 см в секунду.

46 Опустите вспомогательную стрелу в походное положение.

47 Выдвиньте главную стрелу на 30 см.

48 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: максимальная скорость хода с выдвинутой главной стрелой не должна превышать 30 см в секунду.

Если скорость движения с поднятой главной или вспомогательной стрелой или с выдвинутой стрелой превышает 30 см в секунду, незамедлительно пометьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Осмотры

Проверка блокировки функции движения на склоне

49 Нажмите педаль.

50 Сложите стрелу полностью в походное положение и заезжайте на такой склон, на котором угол наклона шасси машины составит более 2,5°.

⊙ Результат: машина должна продолжать движение.

51 Вернитесь на ровную поверхность и выведите главную стрелу из походного положения (поднимите ее примерно на 10° выше горизонтального положения).

52 Заезжайте на такой склон, на котором угол наклона шасси машины составит более 2,5°.

⊙ Результат: машина должна остановиться, когда угол наклона шасси машины составит 2,5°, и с пульта управления на рабочей площадке должен прозвучать аварийный сигнал.

53 Опустите главную стрелу в походное положение.

⊙ Результат: машина должна начать движение.

54 Вернитесь на ровную поверхность и выдвиньте главную стрелу примерно на 1,6 фута/0,5 м.

55 Заезжайте на такой склон, на котором угол наклона шасси машины составит более 2,5°.

⊙ Результат: машина должна остановиться, когда угол наклона шасси машины составит 2,5°, и с пульта управления на рабочей площадке должен прозвучать аварийный сигнал.

56 Втяните главную стрелу в походное положение.

⊙ Результат: машина должна начать движение.

57 Вернитесь на ровную поверхность и сложите стрелу в походное положение.

58 Сложите стрелу полностью в походное положение и заезжайте на такой склон, на котором угол наклона шасси машины составит более 2,5°.

⊙ Результат: машина должна продолжать движение.

59 Вернитесь на ровную поверхность и выведите вспомогательную стрелу из походного положения (поднимите ее примерно на 15° выше горизонтального положения).

60 Заезжайте на такой склон, на котором угол наклона шасси машины составит более 2,5°.

⊙ Результат: машина должна остановиться, когда угол наклона шасси машины составит 2,5°, и с пульта управления на рабочей площадке должен прозвучать аварийный сигнал.

61 Опустите вспомогательную стрелу в походное положение или переместите ее в противоположном направлении.

⊙ Результат: машина должна начать движение.

62 Сложите стрелу полностью в походное положение и заезжайте на такой склон, на котором угол наклона шасси машины составит более 2,5°.

⊙ Результат: машина должна продолжать движение.

63 Вернитесь на ровную поверхность и выведите главную стрелу из походного положения (поднимите ее примерно на 10° выше горизонтального положения).

64 Заезжайте на такой склон, на котором угол наклона шасси машины превысит 4,5°.

⊙ Результат: машина должна остановиться, когда угол наклона шасси машины превысит 4,5°. а с пульта управления на рабочей площадке должен прозвучать аварийный сигнал.

65 Опустите главную стрелу в походное положение или переместите ее в противоположном направлении.

⊙ Результат: машина должна начать движение.

66 Вернитесь на ровную поверхность и выдвиньте главную стрелу примерно на 1,6 фута/0,5 м.

67 Заезжайте на такой склон, на котором угол наклона шасси машины превысит 4,5°.

⊙ Результат: машина должна остановиться, когда угол наклона шасси машины превысит 4,5°. , а с пульта управления на рабочей площадке должен прозвучать аварийный сигнал.

68 Втяните главную стрелу в походное положение или переместите ее в противоположном направлении.

⊙ Результат: машина должна начать движение.

69 Вернитесь на ровную поверхность и сложите стрелу в походное положение.

70 Сложите стрелу полностью в походное положение и заезжайте на такой склон, на котором угол наклона шасси машины превысит 4,5°.

⊙ Результат: машина должна продолжать движение.

71 Вернитесь на ровную поверхность и выведите вспомогательную стрелу из походного положения (поднимите ее примерно на 15° выше горизонтального положения).

72 Заезжайте на такой склон, на котором угол наклона шасси машины превысит 4,5°.

⊙ Результат: машина должна остановиться, когда угол наклона шасси машины превысит 4,5°. , а с пульта управления на рабочей площадке должен прозвучать аварийный сигнал.

73 Опустите вспомогательную стрелу в походное положение или переместите ее в противоположном направлении.

⊙ Результат: машина должна начать движение.

Проверка вспомогательного источника питания

74 Выключите двигатель.

75 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

76 Нажмите педаль.

77 Удерживая выключатель вспомогательного питания во включенном положении, опробуйте действие всех функций с помощью рукояток управления или тумблеров.

Примечание. Для экономии заряда батареи проверяйте каждую функцию в неполном цикле.

⊙ Результат: все функции стрелы и рулевого управления должны работать. Функции движения при питании от вспомогательного источника не должны работать.

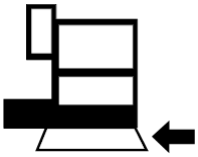
Проверка самолетозащитного блока (если имеется)

78 Передвиньте желтый бампер в нижней части рабочей площадки на 10 см в любом направлении.

79 Задействуйте каждую ручку управления функциями или каждый тумблер.

⊙ Результат: ни одна из функций стрелы не должна работать.

80 Передвиньте и удерживайте переключатель самолетозащитного блока.



81 Задействуйте каждую ручку управления функциями или каждый тумблер.

⊙ Результат: все функции стрелы и рулевого управления должны работать.

Осмотры

Проверка системы оповещения о касании (если имеется)

82 Не нажимайте на педаль и на кабель системы оповещения о касании для освобождения приводного элемента из патрона с ключом.

⊙ Результат: световые сигналы системы оповещения о касании не будут мигать, и звуковой сигнал не раздастся.

83 Нажмите педаль вниз.

⊙ Результат: световые сигналы системы оповещения о касании замигают, и раздастся звуковой сигнал.

84 Вставьте приводной элемент в патрон с ключом.

⊙ Результат: световые сигналы и звуковой сигнал будут отключены.

85 Нажмите педаль вниз и на кабель системы оповещения о касании для освобождения приводного элемента из патрона с ключом.

⊙ Результат: световые сигналы системы оповещения о касании замигают, и раздастся звуковой сигнал.

86 Попробуйте выполнить все функции машины.

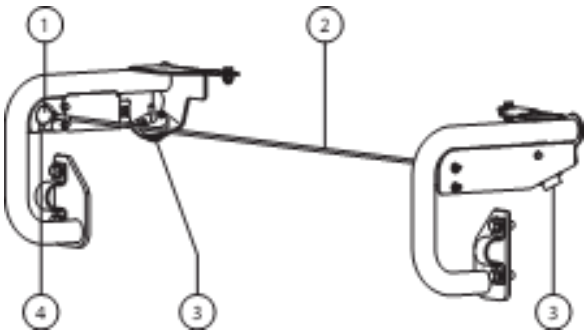
⊙ Результат: все функции машины не должны работать.

87 Вставьте приводной элемент в патрон с ключом.

⊙ Результат: световые сигналы и звуковой сигнал будут отключены.

88 Попробуйте выполнить все функции машины.

⊙ Результат: должны работать все функции машины.



1 приводной элемент
2 кабель системы оповещения о касании
3 мигающий сигнал
4 патрон с ключом

Осмотры



Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

Изучите правила осмотра места работы и усвойте их, прежде чем перейти к следующему разделу.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные правила осмотра рабочего места

Осмотр места работы помогает оператору определить, подходит ли оно для безопасной эксплуатации машины. Оператор должен произвести осмотр до перемещения машины к месту работы.

Оператор должен оценить и запомнить возможные источники опасности на месте работы, внимательно следить за ними и избегать их во время движения, установки и эксплуатации машины.

Осмотр места работы

Помните о следующих источниках опасности и избегайте их:

- ❑ обрывы или ямы
- ❑ неровности, препятствия на поверхности или строительный мусор
- ❑ наклонные поверхности
- ❑ неустойчивые или скользкие поверхности
- ❑ препятствия на высоте и высоковольтные линии
- ❑ опасные места
- ❑ поверхности, не способные полностью выдержать нагрузку, сообщаемую машиной
- ❑ ветер и погодные условия
- ❑ присутствие посторонних лиц
- ❑ другие потенциально небезопасные ситуации

Осмотры

Осмотр наклеек с символами

Определите, какие наклейки используются на машине – с надписями или символами. Тщательно проверьте наличие всех наклеек и разборчивость надписей на них.

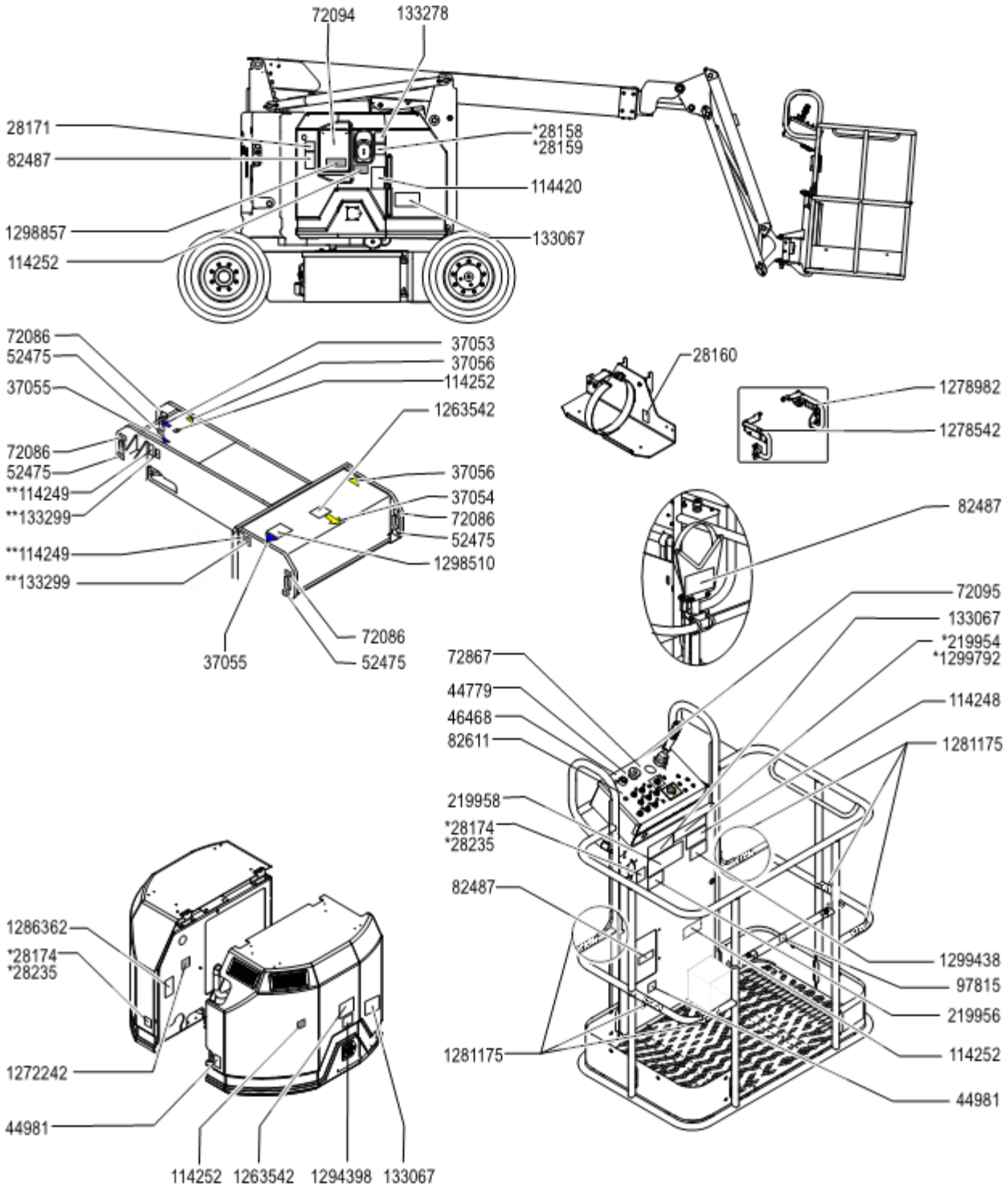
Номер компонента	Описание наклейки	Количество
28158	Наклейка – неэтилированный бензин*	1
28159	Наклейка – дизельное топливо*	1
28160	Наклейка – сжиженный нефтяной газ	1
28171	Наклейка – не курить	1
28174	Наклейка – питание рабочей площадки, 230 В*	2
28235	Наклейка – питание рабочей площадки, 115 В*	2
37053	Синяя стрелка	1
37054	Желтая стрелка	1
37055	Синий треугольник	2
37056	Желтый треугольник	2
44779	Генератор	1
44981	Наклейка – линия подачи воздуха на рабочую площадку	2
46468	Блокировка функции (самолетозащитный блок)	1
52475	Наклейка – транспортировочное крепление	4
72086	Наклейка – точка подъема	4
72094	Нижний пульт управления	1
72095	Панель управления рабочей площадкой	1
72867	Наклейка – рабочие фонари (опция)	1
82240	Наклейка – уровень шума 105 дБ	1
82472	Наклейка – опасность защемления	2
82487	Наклейка – прочтите руководство	4
82611	Наклейка – разрешение движения	1
97815	Наклейка – опустить перекладину	1
114248	Наклейка – опасность опрокидывания, звуковой сигнал наклона	1
114249	Наклейка – опасность опрокидывания, шины**	4
114252	Наклейка – опасность опрокидывания, концевые выключатели	7
114420	Наклейка – аварийное опускание	1
133067	Наклейка – опасность поражения электрическим током	4
133278	Наклейка – топливо с низким содержанием серы (модели с дизельными двигателями)	1
133299	Наклейка – нагрузка на колесо**	4
219954	Наклейка – опасность опрокидывания, CE*	1
219956	Наклейка – перегрузка рабочей площадки	1
219958	Наклейка – опасность опрокидывания, защемления	1
1263542	Наклейка – доступ в отсек	2
1272242	Наклейка – регистрация машины/передача собственнику	1
1278542	Инструкции – система оповещения о касании	1
1278982	Наклейка – патрон с ключом приводного элемента	1
1281175	Наклейка – точка крепления стропа, ограничение падения	6
1294398	Наклейка – соответствие требованиям ANSI/CSA	1
1298510	Наклейка – схема транспортировки	1
1298857	Наклейка – панель предохранителей и реле	1
1299438	Наклейка – уровень уклона, Z-34	1
1299792	Наклейка – защита самолета от опрокидования, Z-30N*	1

* Зависит от модели, параметра или конфигурации.

** Эти наклейки размещаются на обеих сторонах шасси.

Штриховка означает, что наклейка на рисунке не видна, т.е. находится под крышками.

Осмотры


72094
133278
28171
82487
1298857
114252
*28158
*28159
114420
133067
72086
52475
37055
37053
37056
114252
1263542
**114249
**133299
37054
1298510
28160
1278982
1278542
82487
72095
133067
*219954
*1299792
72867
44779
46468
82611
114248
1281175
219958
*28174
*28235
1299438
97815
219956
1286362
1272242
44981
1294398

Инструкция по эксплуатации



Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы

Раздел «Инструкция по эксплуатации» содержит указания по каждому аспекту работы на машине. Оператор обязан соблюдать все правила техники безопасности и инструкции, приведенные в руководстве оператора, в руководстве по технике безопасности и в должностных инструкциях.

Использование машины в иных целях, кроме подъема персонала с его инструментами и материалами на рабочее место на высоте, представляет опасность.

К эксплуатации машины допускается только специально обученный персонал с требуемыми разрешениями. Если в течение одной рабочей смены машину будут в разное время использовать несколько операторов, все они должны иметь надлежащую квалификацию и соблюдать все правила техники безопасности и инструкции, приведенные в руководстве оператора, в руководстве по технике безопасности и в должностных инструкциях. Таким образом, перед началом эксплуатации каждый новый оператор обязан выполнить предпусковой осмотр машины, функциональную проверку и осмотр рабочего места.

Инструкция по эксплуатации

Запуск двигателя

1 На нижнем пульте управления переведите переключатель постов управления в желаемое положение.

2 Убедитесь, что обе красные кнопки аварийного останова (на нижнем пульте управления и на пульте на рабочей площадке) вытянуты в положение включения.

3 Модели, работающие на бензине/сжиженном нефтяном газе: установите переключатель выбора вида топлива в нужное положение.

4 Поверните тумблер запуска двигателя в любую сторону. Если двигатель не запустится или заглохнет, в результате задержки запуска пусковой выключатель двигателя отключится на 3 секунды.



Если двигатель не запустится после проворачивания в течение 15 секунд, определите причину неисправности и устраните ее. Подождите 60 секунд перед повторной попыткой запуска.

Все модели: В холодных условиях, при -6°C и ниже, прогрейте двигатель в течение 5 минут, чтобы предотвратить повреждение гидравлической системы.

Модели, работающие на бензине/сжиженном нефтяном газе: В холодную погоду, при температуре -6°C и ниже, машину следует запустить на бензине, а затем переключить на сжиженный нефтяной газ.

Аварийный останов

Нажмите красную кнопку аварийного останова на нижнем пульте управления или пульте управления на рабочей площадке, чтобы заблокировать все функции машины и выключить двигатель.

Если после нажатия любой из красных кнопок аварийного останова какая-либо функция продолжает работать, найдите и устраните неисправность.

Органы управления машиной на нижнем пульте функционируют независимо от положения красной кнопки аварийного останова на рабочей площадке.

Вспомогательный источник питания

При отказе основного источника питания воспользуйтесь вспомогательным источником питания.

1 Переведите переключатель постов управления на нижний пульт управления или на пульт управления на рабочей площадке.

2 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

3 При использовании органов управления с рабочей площадки нажимайте педаль.

4 Удерживая выключатель вспомогательного источника питания в положении включения, активируйте нужную функцию.



Примечание. При питании от вспомогательного источника функция движения не должна действовать.

Инструкция по эксплуатации

Управление с нижнего пульта

1 Переведите переключатель постов управления в положение нижнего пульта.

2 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

3 Модели, работающие на бензине/сжиженном нефтяном газе: установите переключатель выбора вида топлива в нужное положение.

4 Запустите двигатель.

Управление положением рабочей площадки

1 Держите выключатель разрешения функций повернутым в любую сторону.



2 Передвиньте соответствующий тумблер в соответствии с маркировкой на пульте управления.

Примечание. Управление функциями движения и поворота колес с нижнего пульта не предусмотрено.

Управление с рабочей площадки

1 Переведите переключатель постов управления в положение пульта управления рабочей площадки.

2 Вытяните обе красные кнопки аварийного останова на нижнем пульте управления и на рабочей площадке в положение включения.

3 Модели, работающие на бензине/сжиженном нефтяном газе: установите переключатель выбора вида топлива в нужное положение.

4 Запустите двигатель.Не нажимайте педаль при запуске двигателя.

Управление положением рабочей площадки

1 Нажмите педаль.

2 Медленно переместите соответствующую ручку управления функциями или соответствующий тумблер в соответствии с маркировкой на пульте управления.

Машины с функцией отключения управления выравниванием рабочей площадки: Тумблер выравнивания рабочей площадки не действует, если основная стрела поднята выше концевого выключателя ограничения скорости.

Управление поворотом колес

1 Нажмите педаль.

2 Поверните управляемые колеса с помощью тумблерного переключателя, расположенного в верхней части ручки управления.

При определении направления поворота колес руководствуйтесь цветными треугольниками на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

Инструкция по эксплуатации

Движение

1 Нажмите педаль.

2 Увеличение скорости: медленно перемещайте ручку управления от среднего положения.

Снижение скорости: медленно перемещайте ручку управления к среднему положению.

Останов: верните ручку управления в среднее положение или отпустите педаль.

Для определения направления движения машины пользуйтесь цветными стрелками направления на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

Если стрелы подняты или выдвинуты, скорость движения машины ограничена.

⚠ Движение на склоне

Определите допустимые для машины уклоны при движении вверх, вниз и поперек склона и определите величину уклона.



Максимально допустимый уклон, рабочая площадка обращена вниз:
2WD (привод на два колеса):
37% (20°)
4WD (привод на четыре колеса):
45% (24°)



Максимально допустимый уклон, рабочая площадка обращена вверх.:
2WD (привод на два колеса):
20% (11°)
4WD (привод на четыре колеса):
40% (22°)



Максимальный допустимый уклон при движении поперек склона:
25% (14°)

Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой с одним человеком на площадке. Дополнительная нагрузка на площадку может снизить допустимый уклон. Термин «преодолеваемый уклон» относится только к движению с рабочей площадкой, обращенной вниз.

Убедитесь, что стрела находится ниже горизонтального положения, а рабочая площадка – между неуправляемыми колесами.

Переведите переключатель скорости движения машины к символу «Машина на склоне».

Инструкция по эксплуатации

Определение уклона

Измерьте уклон цифровым уклономером ИЛИ воспользуйтесь следующей процедурой.

Принадлежности:

- плотницкий уровень;
- прямая деревянная рейка длиной не менее 3 футов/1 м;
- рулетка.

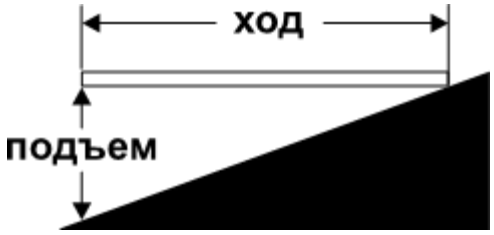
Положите деревянную рейку на склон.

Положите уровень на нижний край деревянной рейки и поднимите этот край так, чтобы рейка заняла горизонтальное положение.

Удерживая рейку в горизонтальном положении, измерьте расстояние по вертикали от ее поднятого конца до земли.

Разделите измеренное рулеткой расстояние (подъем) на длину деревянной рейки (ход) и умножьте на 100.

Пример:



Длина рейки = 144 футов (3,6 м)

Ход = 144 футов (3,6 м)

Подъем = 12 футов (0,3 м)

12 футов ÷ 144 футов = 0,083 x 100 = уклон 8,3%
0,3 м ÷ 3,6 м = 0,083 x 100 = уклон 8,3%

Если уклон превышает допустимые для машины значения уклона при движении вверх, вниз или поперек склона, машину необходимо перемещать или транспортировать по склону вверх или вниз с помощью лебедки. См. раздел «Транспортировка и подъем».

Активация движения



Горящий индикатор показывает, что стрела перешла за одно из неуправляемых колес, и функция движения прервана.

Чтобы возобновить движение, удерживая переключатель включения привода движения повернутым в любую сторону, медленно выведите ручку управления движением из среднего положения.

Помните, что машина может двигаться в направлении, противоположном направлению перемещения органов управления движением и поворотом колес.

Всегда определяйте направление движения машины по цветным стрелкам направления на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

Выбор скорости движения



- Символ «Машина на склоне»: работа на склонах только на малой скорости
- Символ «Машина на ровной поверхности»: работа с высокими скоростями при максимальной скорости движения

Инструкция по эксплуатации

Выбор числа оборотов холостого хода двигателя (об/мин)

Выбирайте число оборотов холостого хода двигателя (об/мин), руководствуясь символами на панели управления.



- Кролик и педаль: включение высоких оборотов холостого хода нажатием педали
- Черепаха: низкие обороты холостого хода
- Кролик: высокие обороты холостого хода

Контрольный световой индикатор двигателя (если имеется)



Индикатор горит, а двигатель остановился: обозначьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Индикатор горит, и двигатель по-прежнему работает: свяжитесь с обслуживающим персоналом в течение 24-х часов.

Генератор (если имеется)

Для запуска генератора переведите тумблер генератора в положение включения.

На рабочей площадке подключайте электроинструменты к штепсельной розетке с защитой от замыкания на землю.

Чтобы отключить генератор, переведите тумблер генератора в положение выключения.

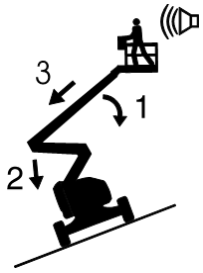
Примечание. Если генератор работает, а педаль не нажата, функции машины не будут действовать. При нажатии педали генератор отключится, и функции машины будут действовать.

Световой индикатор «Машина не выровнена»



Если звуковой сигнал наклона сработает при поднятой рабочей площадке, соблюдайте особую осторожность. Загорится индикатор «Машина не выровнена», и перестанет работать функция движения в одном или обоих направлениях. Определите положение стрелы по отношению к склону, как показано ниже. Прежде чем переместиться на устойчивую и ровную поверхность, выполните указанные ниже операции, чтобы опустить стрелу. Не поворачивайте стрелу при опускании.

При срабатывании звукового сигнала наклона, когда рабочая площадка обращена вверх, выполните следующие действия.

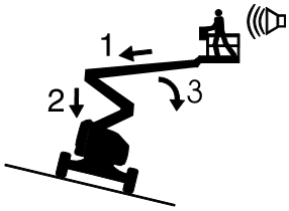


1 Опустите главную стрелу.

2 Опустите вспомогательную стрелу.

3 Втяните главную стрелу.

При срабатывании звукового сигнала наклона, когда рабочая площадка обращена вниз, выполните следующие действия.



1 Втяните главную стрелу.

2 Опустите вспомогательную стрелу.

3 Опустите главную стрелу.

Инструкция по эксплуатации

Настройки активации датчика наклона

Модель	Угол наклона шасси (поперечный)	Угол наклона шасси (продольный)
Z-34/22 IC	4,5°	2,5°

Кода горит индикатор машины на склоне и раздается звуковой сигнал наклона, это влияет на следующие функции: функции движения отключены.



Чтобы восстановить функции передвижения, опустите стрелу, как описано в предыдущей процедуре.

Световой индикатор перегрузки рабочей площадки



Мигание индикатора свидетельствует о перегрузке рабочей площадки. Двигатель выключится, и никакие функции не будут работать.

Снимайте груз с рабочей площадки, пока индикатор не погаснет, а затем снова запустите двигатель.

Самолетозащитный блок (если имеется)

Если бамперы рабочей площадки входят в соприкосновение с компонентами самолета, машина выключается и никакие ее функции не работают.

1 Запустите двигатель.

2 Нажмите педаль.

3 Поверните и удерживайте переключатель блокировки функций самолетозащитного блока.

4 Переместите соответствующую ручку управления функциями или тумблер, чтобы отвести машину от самолета.

Инструкция по эксплуатации

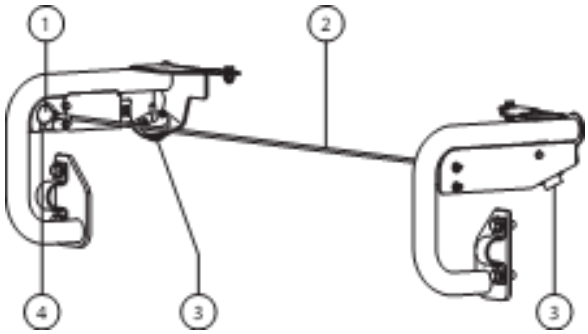
Система оповещения о касании (при наличии)

Система оповещения о касании разработана для уведомления персонала, работающего на земле, о касании оператором пульта управления на рабочей площадке. При этом прерывается движение стрелы, раздается звуковой сигнал и мигают аварийные индикаторы.

При срабатывании кабеля системы оповещения о касании функции подъема и движения на рабочей площадке блокируются. Включаются звуковой и визуальный сигналы, оповещая других, что может потребоваться помощь. Сигнализация будет работать до сброса системы.

1 Сработал кабель системы оповещения о касании, освободив приводной элемент из патрона с ключом.

2 Вставьте приводной элемент в патрон с ключом, чтобы выключить мигающие индикаторы и звуковой сигнал.



1 приводной элемент
2 кабель системы оповещения о касании
3 мигающий сигнал
4 патрон с ключом

После каждого использования машины

1 Выберите для стоянки безопасное место – с устойчивой и ровной поверхностью, без препятствий и дорожного движения.

2 Втяните и опустите стрелу в походное положение.

3 Поверните поворотную платформу в такое положение, чтобы стрела оказалась между неуправляемыми колесами.

4 Поверните переключатель замка зажигания в положение выключения и извлеките ключ во избежание несанкционированного использования машины.

Инструкция по транспортировке и подъему



Соблюдайте следующие правила.

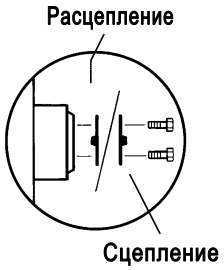
- ☑ Компания Genie предоставляет эту информацию по безопасности как рекомендательную. Водители полностью отвечают за надлежащее крепление машин и правильный выбор прицепа в соответствии с нормативами Министерства транспорта США, другими местными нормативами, а также политикой их компании.
- ☑ В случае необходимости контейнерной перевозки какого-либо подъемника или изделия компании Genie клиенты этой компании должны обратиться в подтвердившее свою пригодность транспортно-экспедиционное агентство, имеющее опыт в подготовке, погрузке и креплении строительно-подъемного оборудования для международных перевозок.
- ☑ Погрузку передвижной подъемной рабочей площадки на грузовик или ее выгрузку с грузовика должны выполнять только квалифицированные операторы.
- ☑ Транспортное средство должно стоять на ровной поверхности.
- ☑ Чтобы транспортное средство не покатилось во время погрузки машины, его необходимо закрепить.
- ☑ Убедитесь в том, что грузоподъемность транспортного средства, погрузочные площадки и цепи или стропы выдержат вес машины. Подъемники Genie для своего размера имеют весьма значительный вес. См. вес машины на наклейке с серийным номером.
- ☑ Перед транспортировкой убедитесь, что вращение поворотной платформы заблокировано. Перед эксплуатацией обязательно разблокируйте поворотную платформу.
- ☑ Не перемещайте машину на склоне, продольный или поперечный уклон которого превышает номинальное значение такого уклона. См. подраздел «Движение на склоне» раздела «Инструкция по эксплуатации».
- ☑ Если уклон платформы транспортного средства превышает максимально допустимый уклон при подъеме или спуске, загрузка и разгрузка машины должны производиться с помощью лебедки в соответствии с описанием, представленным в разделе «Операция отпускания тормоза».

Инструкция по транспортировке и подъему

Свободный ход для перемещения при помощи лебедки

1 Поставьте упоры под колеса во избежание скатывания машины.

2 отсоедините тормоза неуправляемых колес, перевернув разъединительные крышки приводных ступиц.



3 Убедитесь, что лебедочный трос надежно закреплен в точках соединения ходового шасси, и на пути нет препятствий.

После погрузки машины выполните следующие действия.

1 Во избежание скатывания машины поставьте под ее колеса упоры.

2 Приведите в действие тормоза неуправляемых колес, перевернув разъединительные крышки приводных ступиц.

Не рекомендуется выполнять буксировку машин Genie Z-34 IC. Если потребуется буксировка машины, скорость не должна превышать 2 мили/3,2 км в час.

Закрепление на грузовике или прицепе перед транспортировкой

При подготовке машины к транспортировке обязательно заблокируйте колеса, используя колодки.

Перед транспортировкой переместите переключатель постов управления в положение выключения и извлеките ключ.

Полностью осмотрите машину на наличие незакрепленных предметов.

Закрепление шасси

Используйте точки крепления на шасси для крепления машины к поверхности транспортного средства.

Используйте цепи или тросы достаточной грузоподъемности.

Используйте не менее 4-х цепей или стропов.

Отрегулируйте стропы во избежание повреждения цепей.

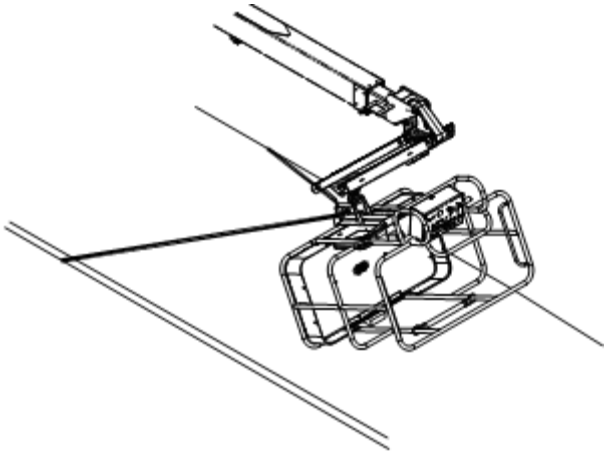
Инструкция по транспортировке и подъему

Закрепление рабочей площадки

Убедитесь, что гусек и рабочая площадка находятся в походном положении.

Подложите брус под край рабочей площадки у входа на рабочую площадку.

Закрепите рабочую площадку нейлоновым стропом, переброшенным через опору площадки рядом с ее поворотным устройством (см. ниже). При закреплении секции стрелы не прилагайте слишком большого усилия.



Инструкция по транспортировке и подъему

Общие правила безопасности

- ☑ Опускать машину разрешается только квалифицированным строповщикам.
- ☑ Поднимать машину могут только квалифицированные операторы крана, которые при этом обязаны строго соблюдать действующие правила по работе с краном.
- ☑ Убедитесь, что подъемная сила крана, поверхности загрузки, стропы и тросы соответствуют весу машины. См. вес машины на наклейке с серийным номером.

Инструкция по подъему

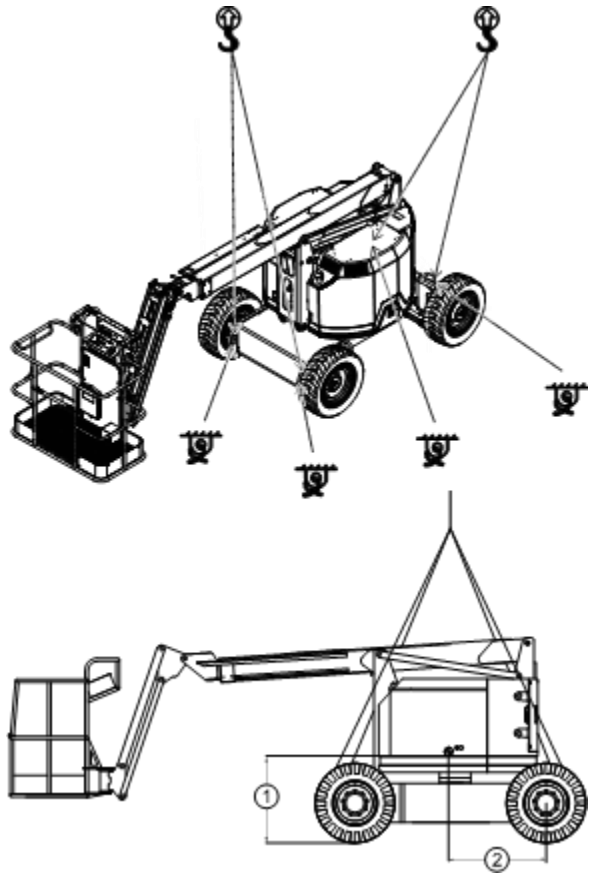
Полностью опустите и втяните стрелу. Полностью опустите гусек стрелы. Снимите с машины все незакрепленные предметы.

Определите центр тяжести машины, пользуясь таблицей и рисунком, помещенными на этой странице.

Прикрепляйте стропы только в предназначенных для этого точках подъема на машине. На шасси имеются четыре точки крепления для подъема.

Отрегулируйте стропы во избежание повреждения машины и для сохранения ее устойчивости.

Ось Y (1)	33,3 дюймов/84,7 см
Ось X (2)	35,9 дюймов/91,3 см



Техническое обслуживание



Соблюдайте следующие правила.

☑ Оператор должен выполнять только те операции текущего обслуживания, которые указаны в этом руководстве.

☑ Обслуживание по расписанию могут производить только квалифицированные техники, которые при этом обязаны соблюдать спецификации изготовителя и требования, указанные в руководстве по обязанностям.

☑ Используйте только разрешенные компанией Genie запасные детали.

Символы технического обслуживания

В руководстве использованы указанные ниже символы, которые помогают пользователю понять указания. Один или несколько символов в начале описания процедуры технического обслуживания имеют указанное ниже значение.



Для выполнения данной процедуры потребуются инструменты.



Для выполнения данной процедуры потребуются новые детали.



Для выполнения данной процедуры необходимо дать двигателю остыть.

Проверка уровня гидравлического масла



Поддержание должного уровня гидравлической жидкости необходимо для обеспечения исправной работы машины. Ненадлежащий уровень гидравлической жидкости может привести к повреждению деталей гидравлической системы. Рекомендуется проводить ежедневную проверку для обнаружения изменений уровня гидравлической жидкости, которые могут свидетельствовать о проблемах в гидравлической системе.

1 Убедитесь, что стрела установлена в походное положение.

2 Проверьте уровень гидравлического масла.

⊙ Результат: Уровень гидравлического масла должен быть между метками FULL (полный) и ADD (добавить) на гидравлическом баке.

3 При необходимости долейте масло. Не превышайте предписанный уровень.

Технические характеристики гидравлического масла

Тип гидравлического масла	Эквивалент Chevron Rando HD Эквивалент Premium MV

Примечание. Сведения о работе в холодную погоду и других допустимых к использованию гидравлических жидкостях см. в Руководстве по техническому обслуживанию стрелы Genie.

Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя

Поддержание надлежащего уровня охлаждающей жидкости крайне важно для обеспечения длительного срока службы двигателя. Недостаточный уровень охлаждающей жидкости приведет к снижению охлаждающей способности и повреждению компонентов двигателя. Рекомендуется проводить ежедневную проверку для обнаружения изменений уровня охлаждающей жидкости, которые могут свидетельствовать о проблемах в системе охлаждения.

1 Проверьте уровень жидкости в баке регенерации охлаждающей жидкости. Добавьте жидкость в случае необходимости.

⊙ Результат: уровень жидкости должен находиться в NORMAL (обычный) пределах.

Проверка уровня моторного масла

Поддержание надлежащего уровня масла крайне важно для обеспечения высоких рабочих характеристик двигателя и длительного срока его службы. Эксплуатация машины при ненадлежащем уровне масла может привести к повреждению компонентов двигателя.

Примечание. Проверьте уровень масла при выключенном двигателе.

1 Проверьте уровень масла с помощью масломерного щупа. При необходимости долейте масло.

Двигатель Kubota D-1105	
Тип масла	10W-30
Двигатель GM, .998L	
Тип масла	15W-40

Техническое обслуживание

Проверка аккумуляторов



Исправное состояние аккумуляторов имеет большое значение для обеспечения хороших рабочих характеристик и безопасной эксплуатации машины. Несоответствующий уровень электролита, а также повреждение кабелей и соединений могут привести к повреждению компонентов и возникновению опасных ситуаций.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасность травмы. Аккумуляторные батареи содержат электролит. Не проливайте электролит и не допускайте его контакта с кожей. Пролитый электролит нейтрализуйте пищевой содой и водой.

1 Наденьте защитную одежду и очки.

2 Убедитесь, что кабельные соединения аккумулятора затянуты, и на них нет следов коррозии.

3 Убедитесь, что зажимные кронштейны аккумулятора находятся на месте и закреплены.

4 Снимите вентиляционные крышки аккумулятора.

5 Проверьте уровень электролита в каждом аккумуляторе. При необходимости долейте дистиллированную воду до уровня отверстия каждой заливной трубки аккумулятора. Не допускайте переполнения.

6 Установите на место вентиляционные крышки.

Планово-предупредительное обслуживание

Техническое обслуживание один раз в квартал, в год и в два года должен производить техник, владеющий специальными знаниями и имеющий квалификацию, достаточную для обслуживания этой машины в соответствии с процедурами, приведенными в руководстве по обслуживанию.

Если машины не используются более трех месяцев, то перед возобновлением их эксплуатации необходимо произвести ежеквартальную проверку.

Технические характеристики

Z-34/22 2WD (привод на два колеса), промышленные и RT		
Максимальная рабочая высота	40 футов 6 дюймов	12,5 м
Максимальная высота рабочей площадки	34 фута 6 дюймов	10,5 м
Максимальная высота в походном положении	6 футов 7 дюймов	2 м
Максимальный горизонтальный вылет	22 фута 3 дюйма	6,8 м
Ширина	5 футов 8 дюймов	1,7 м
Длина в походном положении	18 футов 6 дюймов	5,6 м
Максимальная грузоподъемность	500 фунтов	227 кг
Максимальная скорость ветра	28 миль/ч	12,5 м/с
Колесная база	6 футов 2 дюйма	1,9 м
Радиус поворота (внешний)	13 футов 1 дюйм	4 м
Радиус поворота (внутренний)	5 футов 9 дюймов	1,8 м
Клиренс	6 дюймов	15 см
Угол вращения поворотной платформы		355°
Вылет задней части поворотной платформы	0 дюймов	0 см
Выравнивание рабочей площадки		самовыравнивание
Вращение рабочей площадки		180°
Органы управления		12 В пост. тока Пропорциональные
Размеры рабочей площадки (длина x ширина)		56 x 30 дюймов 1,4 м x 76 см
Источник питания	Дизельный двигатель Kubota D1105 GM .998L G/LPG	26 л.с. 29.6 л.с.
Объем топливного бака	9,3 галлона	35,2 л
Розетка переменного тока на рабочей площадке		Стандартная
Максимальное гидравлическое давление (функции стрелы)	3200 фунта/ кв. дюйм	221 бар
Напряжение в системе		12 В

Размер шин (только с пенорезиновым заполнением)	10-16,5 NHS
Наибольшее среднеквадратичное значение взвешенного ускорения, воздействующего на все тело, не должно превышать 0,5 м/с^2.	
Вес (Вес машины зависит от конфигурации дополнительного оборудования. См. вес машины на наклейке с серийным номером.)	

Максимальная скорость движения		
Стрела в походном положении	3,0 мили/ч 40 футов/9 сек	4,8 км/ч 12,2 м/9 с
Подъем или выдвижение стрелы	0,7 мили/ч 40 футов/40 сек	1,0 км/ч 12,2 м/40 с

Максимально допустимый уклон, походное положение, привод на 2 колеса (2WD)		
Рабочая площадка обращена вниз	37%	20°
Рабочая площадка обращена вверх	20%	11°
Боковой уклон	25%	14°

Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой с одним человеком на площадке. Дополнительная нагрузка на площадку может снизить допустимый уклон.

Рабочая температура окружающей среды	От -20 до 120 °F От -29 до 49 °C

Уровень воздушного шума	
Уровень звукового давления в рабочей области на земле	81 дБ
Уровень звукового давления на рабочей площадке	80 дБ
Гарантируемый уровень звуковой мощности	105 дБ

Допустимая нагрузка на грунт		
Максимальная нагрузка на шины	5300 фунтов	2404 кг
Контактное давление шин (каждая шина)	100 фунтов/ кв. дюйм	7,03 кг/см^2 689 кПа
Давление на занимаемую площадь	221 фунт/ кв. фут	10,58 кПа 1079 кг/м^2

Примечание. Данные о нагрузке на грунт приблизительны, без учета различных конфигураций дополнительного оборудования. Их можно использовать только с соответствующими коэффициентами безопасности.

Компания Genie стремится постоянно совершенствовать свою продукцию. Компания вправе изменять технические характеристики продукта без уведомления и каких бы то ни было обязательств.

Технические характеристики

Z-34/22 4WD (привод на четыре колеса) RT		
Максимальная рабочая высота	40 футов 6 дюймов	12,5 м
Максимальная высота рабочей площадки	34 фута 6 дюймов	10,5 м
Максимальная высота в походном положении	6 футов 7 дюймов	2 м
Максимальный горизонтальный вылет	22 фута 3 дюйма	6,8 м
Ширина	6 футов 1 дюйм	1,8 м
Длина в походном положении	18 футов 7 дюймов	5,7 м
Максимальная грузоподъемность	500 фунтов	227 кг
Максимальная скорость ветра	28 миль/ч	12,5 м/с
Колесная база	6 футов 2 дюйма	1,9 м
Радиус поворота (внешний)	13 футов 6 дюймов	4,1 м
Радиус поворота (внутренний)	5 футов 11 дюймов	1,8 м
Клиренс	6,5 дюйма	16,5 см
Угол вращения поворотной платформы		355°
Вылет задней части поворотной платформы	0 дюймов	0 см
Выравнивание рабочей площадки		самовыравнивание
Вращение рабочей площадки		180°
Органы управления		12 В пост. тока Пропорциональные
Размеры рабочей площадки (длина x ширина)		56 x 30 дюймов 1,4 м x 76 см
Источник питания	Дизельный двигатель Kubota D1105 GM .998L G/LPG	26 л.с. 29.6 л.с.
Объем топливного бака	9,3 галлона	35,2 л
Розетка переменного тока на рабочей площадке		Стандартная
Максимальное гидравлическое давление (функции стрелы)	3200 фунта/ кв. дюйм	221 бар
Напряжение в системе		12 В
Размер шин (только с пенорезиновым заполнением)		10-16,5 NHS
Вес (Вес машины зависит от конфигурации дополнительного оборудования. См. вес машины на наклейке с серийным номером.)		

Максимальная скорость движения		
Стрела в походном положении	3,0 мили/ч 40 футов/9 сек	4,8 км/ч 12,2 м/9 с
Подъем или выдвижение стрелы	0,7 мили/ч 40 футов/40 сек	1,0 км/ч 12,2 м/40 с

Максимально допустимый уклон, походное положение, 4WD (Привод на четыре колеса)		
Рабочая площадка обращена вниз	45%	24°
Рабочая площадка обращена вверх	40%	22°
Боковой уклон	25%	14°

Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой с одним человеком на площадке. Дополнительная нагрузка на площадку может снизить допустимый уклон.

Рабочая температура окружающей среды	От -20 до 120 °F От -29 до 49 °C

Уровень воздушного шума	
Уровень звукового давления в рабочей области на земле	81 дБ
Уровень звукового давления на рабочей площадке	80 дБ
Гарантируемый уровень звуковой мощности	105 дБ

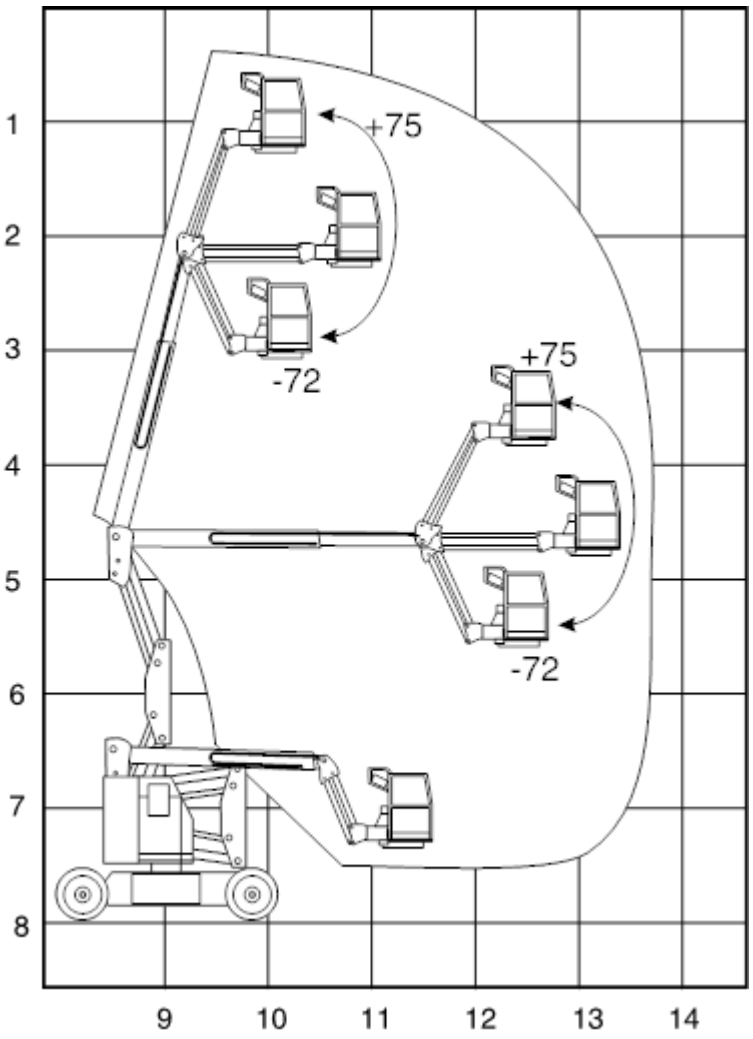
Допустимая нагрузка на грунт		
Максимальная нагрузка на шины	5300 фунтов	2404 кг
Контактное давление шин (каждая шина)	45 фунтов/ кв. дюйм	3,16 кг/см^2 310 кПа
Давление на занимаемую площадь	221 фунт/ кв. фут	10,58 кПа 1079 кг/м^2

Примечание. Данные о нагрузке на грунт приблизительны, без учета различных конфигураций дополнительного оборудования. Их можно использовать только с соответствующими коэффициентами безопасности.

Компания Genie стремится постоянно совершенствовать свою продукцию. Компания вправе изменять технические характеристики продукта без уведомления и каких бы то ни было обязательств.

Технические характеристики

Диаграмма диапазона перемещения



Макс. высота		
1	35 футов	10,6 м
2	30 футов	9,1 м
3	25 футов	7,6 м
4	20 футов	6,1 м
5	15 футов	4,6 м
6	10 футов	3 м
7	5 футов	1,5 м
8	0 футов	0 м

Макс. вынос		
9	0 футов	0 м
10	5 футов	1,5 м
11	10 футов	3 м
12	15 футов	4,6 м
13	20 футов	6,1 м
14	25 футов	7,6 м

Contents of EC Declaration of Conformity

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Directives:

1. EC Directive 2006/42/EC, Machinery Directive, under consideration of harmonized European standard EN280 as described in EC type-examination certificate <variable field> issued by:

    Kuiper Certificering B.V.
    Van Slingelandtstraat 75, 7331NM
    Apeldoorn
    Netherlands
    NB number 2842

2. EC Directive EMC: 2014/30/EU, under consideration of harmonized European standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. EC Directive 2000/14/EC, Noise Directive, under consideration of Annex V and harmonized standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories per EN 280:2013+A1:2015 clause 6.3 prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie Industries B.V Boekerman 5, 4751 XK Oud Gastel, The Netherlands
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field> Date of Issue: <variable field>

Распространитель:

www.genielift.com